

Painter Nutzi Aconta (1891—1937) was one of the prominent female personali-ties of Romanian fine art in the first half on this century She attended the Fine Art She attended the Fine Aris School in Issi. She travelled to and worked on the Black Sea coast, in the Greek islands of Croic, Syra, Myconomas well as in Asia Minor, which brightened up her palette. Her lyricism board the mark of a solar mind, attracted by simple Joyo, by the quiet and balance presupposed by life in a sunny natural environment, with a generous and friendly fibra and fauna, A slight nostalgis after the vestiges of old-time after the vestiges of old-time civilizations increases the charm of the landscapes and compositions she made on her travels. The same sero-nity — a freshness of cobours nity — a freshness of cobours resulting form a mixture of ausierity and emotional involvement — also appear in the landscapes of Arges, Tulcos, Nandra Valley (Cell Boats, Horse Shocing etc.). A good painter of the invited landscapes, Nuizi Aconiz followed the tradition of the national arts school, being nclined towards balance erlile, a well regarded commentator of the Romanian artistic phenomenon, N. Arflutoreu-Amzu, stated that painting, Nuizi Acontz's evo lution is characterized by an enrichment, deepening and authentic refinement of her expression means." Her outstanding worship of beau-ty materialized in touching

artistic successes, such as Still Life with Grapes, Ciolot Londveape, Muscel Landscape, Ballet Dancer, Homo Interior, In the Woods, In Autainn, In the Vineyard, In

luşi, Tulcon Lundscape.















IN RNGLISH TRENCY CONTROL BUILDING CONTR



ROMANIAN

ELEVENTH YEAR 15 (524) **APRIL 15** 16 PAGES - 3 LEI

and the section of the section of the region of the section of the

AM TURNISH OF PRACE, UNIDERSTANDING AND INTERIOR OF CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR OF

THE OFFICIAL GOODWILL VISIT PAID BY NICOLAE CEAUŞESCU AND ELENA CEAUȘESCU TO INDONESIA

Romanian President Nicolae Ceaușescu, together with Elena Ceaușescu, paid an official goodwill visit to Indonesia over April 8–10, upon the invitation of President Suharto and Mme Tien Suharto.

During the visit — the communique released shows — the distinguished Romanian guests conducted official falks with President Subarto in an atmosphere of friendship and mutual understanding. The two presidents expressed their satisfaction at the continuous growth of the tiev of friendship and cooperation between the two completes and present in intensity. the two countries and agreed to intensity them ever more in all areas of common

They underlined the particular importance of boosting and diversifying economic cooperation for the general development of the links between the two countries.

countries.

The two countries' presidents highlighted the need for further steps towards a more dynamic growth of trade and of crommic cooperation in industry, mining, petroleum, agriculture, ocean tishing, as well as other areas of joint interest, on the basis of long-term agreements.

They also expressed their wish to intensify cultural exchanges and confacts and emphasized the importance of contacts at a governmental and parliamentary level, between youth and other public organizations in the two countries. On surveying the international political and economic situation, President Nicolae

with satisfaction the identity or closeness of Romania's and Indunesia's points of view on the major problems confronting mankind, the communique shows. Firmly declaring for a complete climination of nuclear weapons, the two presidents asserted that the climination of the confidence of the climination of the climina

irenty between the USSR and the USA on the climbration of medium and shorter range nuclear missiles was an event of historia importance, but it was just a first step on the road to liquidating the huge nuclear stockpiles existing in the world, the communique reads. Romania and Indonesia are of the opinion that resolute action should be taken for further accords on a reduction of strategic nuclear weapons and the complete climination of nuclear gams, for the cessation and banning of nuclear tests, for renunciation of space militarization and the adoption of a convention on the banning and destruction of chemical weapons, on the liquidation of other weapons of

nass destruction. President Nicolae Ceausescu and Presi-President Nicolae Ceangescu and President Suharto declare for the drafting at the UN and the carrying into effect of a complex disarmament programme, whose centropiece should be the phased-out elimination of all nuclear weapons, chemical and other arms of mass destruction, and which should also stipulate a substantial cut in conventional weapons, troops and military spending.

Romania and Indonesia emphasized the important role of the Association of South East Asian Nations (ASEAN) in the development of cooperation among the mem-

velopment of cooperation among the mem-ber states, in ensuring their economic and social progress, a climate of peace and understanding in the region.





THE OFFICIAL VISIT PAID BY NICOLAE CEAUŞESCU AND ELENA CEAUŞESCU TO AUSTRALIA

On Monday, April 11, Nicolas Ceausescu, Romania's President, together with Elena Ceausescu, started an official friendly visit to Australia, upon the invitation of Ninian Martin Stephen, that country's Governor-General.

Governor-General.

During a meeting which the distinguished Romanian guests, interesting the Romanian and his wife, the conviction was expressed that the visit will open, through its results, prospects for a more interest development of the relations between the two convicties and peoples, in the putual interest, of the cause of peace, understanding and collaboration among nations.

Let Camberra, I'vest is quit Nichlas Chaustage and Elens Caustentian governing Frime Minister Robert Jamés Lee Hawke.

On behial of the Australian governing, Frime Minister Robert Jamés Lee Hawke, charted that the visit of the Romanian feed of state to Australia marked at impactant manient in the development of impactant incontrol in the development at relations his ween the two countries and peoples.

If his turn Friesdert Middias Congresses the state of Australia we the first one paid for a storialian liend of state to Australia we the two collaboration as well as at the dominant of the good. Somether well and collaboration as well as at the dominant of improve these relations.

placing them on lasting bases.

The talks were further conducted in the presence of the Homanian and Ausiralian delegation members.

During the talks, emphasis was placed on the line ties existing between Romania and Australia, which have acre a continuous development on the basis of fully equal rights, mutual edeem and advantage on the possibilities of further expanding bilatoral links. In that contest, it was assessed that the persons continuite potential of Requents and Australia provided conditions for intensitying and diversitying bilatoral colorinum mutal previded conditions for intensitying and diversity cooperation. In mining mutal previded conditions for intensitying and diversity cooperation in mining mutal previous and diversitying trade. The intensity contest of testing the Remanian Australian previous properation of intensity and Australia of the line between the main and Australia of the line between the main; and Australia of the files between the main; and Australia of the plane was been relicial to both continues; to be cause of world, seene and completion.

The exchange of antiques in the files the files and content of world, seene and completion.

PROMANIA IN THE WORLD O ROMANIA IN THE WORLD

EXCERPTS FROM ARTICLES CARRIED BY THE FOREIGN PRESS

e patekitali.

The English-language Pakista-ni newspaper MORNING NEWS published a special supulcated published a special supplement devoted to Romania which inciudes articles, commoniaries and biographical data of Fresi-dent Nicolas Compescu. In a historically short period of time—the article entitled Today's Romania — A Country in Full Swing of Development stresses — Romania has turned from a poorly developed country into a state with a modern industry and a fully developed. industry and a fully developing agriculture, and at the end of the current quinquentium it will become a medium develop-

After presenting numerous figures and data on the progress registered by Romania in all spheres, the newspaper mentions that Romania's development programmes, very much like those of other states in the world, can only be carried out in a climate of international collaboration, confidence, security and peace. Belining this postulate, President Nicolas Cenusoscu has imparted principedness and dynamism to Romania's foreign policy, has given impetus to the expansion and consolidation of the country's International ties, initiating steady efforts aimed at the constructive and leating settlement of the major issues confronting mankind. In its foreign rela-tions, Romania most firmly pro-motes the principles of interna-tional law — observance of nailonal independence and sovere-ignty, fully equal rights, non-interference in internal affairs, interference in internal affairs, nonrecourse to the use and threat of force. Turned into a political programme of initiative and action, these norms have ensured and guaranteed peace-ful working conditions and complete security to the Romanian people, the Pakistani daily shows.

In the article Romania's President, Nicolae Coausescu — A Great Hero of Peace it is written: For more than 22 years, Romania has been brilliantly led by President Nicolae Coausescu. The Romanian people liss entrusted its deciliar to this great statesman, in whose personality

0

with responsibility for the fate of the entire mankind. Nicolae Ceausescu is an active fighter for peace now that in the whole world conflicts are aggravating, new destructive weapons are slockpiled, and the weapons are stockyticu, and the fundamental right of people, of the peoples to life is endangered. His peace initiatives are meant to open new realistic paths, with a view to re-ostabilishing a climate of deteute, to setting up a world free of weapons and weap and the period.

pone and wars. And it is a truth of our times that the progress made by Romania in all the domains of the economic-socia-life, its realistic and constructive international policy make the whole world highly respectful of the prominent personality of President Nicolae Cenusceou. In the centre of its whole international policy, the article points out, Romania places the

fight for peace. In President Nicolas Cenusescu's conception, this fight can only be victorious by Joining the efforts of all peu-pies, of the progressive realis-ile forces all over the world. The article called A People Trusting liself speakes about Romania's achievements.

The unitary character of the spelo-political doctrine by which phenomena and questions of the country's internal life and of country's internal life and of the contemporary world are approached, shows the article, illustrates President Nicolae Ceausescu's superior conception of soricly and people, his skill of permanently turning general threes into concrete realities, of defining, through a harmonious combination between theory and practice, a comprehensive programme of creative action, in full accordance with what modern science brings new, with the progress of knowledgs, with the dynamics of reality likelf.

The Ceausescu doctrine is founded on an active, innovating political philosophy whose contral blea is the ensurance of the country's mullilateral progress through the Romanian people's own efforts.

Surveying the development of industry, agriculture, science and education, the article concludes that in the years when Nicolas Ceausesou, this great statesman, has been leading the country, the people has worked to accomplish increasingly more and better, in order to show the world what a free people, master of its destiny, can achieve,

INDONESIA

THE INDONESIA TIMES dally which has a wide circulation, brought out a four-page supple-ment under the fitte Romania

ment under the title Romania

A Country Militating for
Peace and Progress.

The Indonusian readers were
presented moments from the
biography of President Nicolae
Ceaugescu, his tircless activity,
since early youth, for social
justice and national liberation,
for the independence of the
country, against fascism and
war, for the multilateral progress of Romania.

Then followed the presentation of the main coordinates of
Romania's international activity
which bears the imprint of Pre-

which bears the imprint of Fre-sident Nicolae Crausescu's thinking, of his constructive endea-vours in the world arena. Emp-hasizing the special ultention that Nicolae Ceaustica pays to the cradication of underdeva lopment, the newspaper points out the way in which, outlining a unitary and well-established structure, the Romanian con-cept of international economic order upholds both the necessity and the possibility of fulfilling this desidersium of the peoples, and points out the ways and

and points out the ways and practical means by which it can be implemented.

The newspaper then set forth Romania's sucresses in the rears of socialism, the main diyears of socialism, the main directions of its economic-social
development. Under the title A
Modern, Dynamic Industry, the
road covered by the Romanian
economy during the last two
decades, the stress laid on reuching high levels of development, on stepped-up industrialization, on the basis of the
gains of the contemporary technice-scientific revolution are
presented.

The article Science — A Propeller of Civilization sixeds light on the creative contribution made by Romanian scientific research to the development of society, on the lasting ties established between science, education and production, lightighting the successes scored by ightling the successes scored by Romanian science, the article points out that the entire activity in this field is coordinated by the National Council of Science and Education headed by Academician Fiena Coaugescu,

repute whose prestigious acti-vity is directly related to the vity is directly related to the setting up of scientific research units equipped with modern means, to the organization of science into a coherent, functional system.

The commontary headed The Ties between Indonesia and Romania See an Ascending Cuurse shows that despite the different social existems and

different social systems and great geographical distances separating them, the two countries have found the way for a fruitful collaboration based on the principles of international law, a collaboration which has continuously developed in the course of time. Light is shed on the fact that a decisive role in the fact that a decisive role in the permanent development of the bilateral relations has been played by the summit dialogues, by the talks and understandings between the two heads of state.

The daily assesses that the nearly four decades which have allowed class the establishment.

elipsed since the establishment of diplomatic ties between Ro-mania and Indonesia represent a period of expanding political confacts and exchanges of delegations at various levels, of free development of the econo-mic fles, to which we should add the active work-logether in

add the active work-together in various international fors for the promotion of constructive solutions to the major quositons facing manking today.

The BERITA BUANA daily published in Jakaria carried an article in which were presented the main data on our country, significant elements for one's acquaintance with the high development rate of the national economy, the daring programmes of modernizing industrial activity, of carrying out the new agrarian revolution, the fundamental directions in which the entire Romanian people's efforts enilre Romanian people's efforis

are now focused.

The article entitled Romania's President, Nicolae Cenuseacu—A Brilliant Exponent of the Country's Foreign Policy empinasizes the majn orientation of Romania's activities to the Informania's activities to the Informatical Informatica sizes the main orientation of Ro-mania's activity in the interna-tional arena, President Nicolae Ceauşescu's determining contri-bution to the elaboration and translation into life of the Romanian foreign policy, the linestimable contribution of the Romanian head of state to the promotion of the cause of dis-Romanian head of state to the promotion of the cause of disarrament, collaboration and peace on our planet.

Romania's prestige today —

Romania's prestige today
shows the newspaper — is closely linked to the thinking and
activity of the man who has
been leading it for more than
two decades, the eminent potticlan and statesman well known
and appreclated in the world —
President Nicolae Ceausescu.
Also printed was the article
headed Romania's President,
Nicolae Ceausescu, A Prostigious Militant for the Developing Countries' Access to the Lotest Breakthroughs in Science
and Technology.

and Technology.

A special place was held in

A special place was held in the same newspaper by a commentary on the powerful dovelopment of solentific research and technological engineering in Romania, entitled Science — A Gate to Social Progress. The commentary points out that under Elena Ceausescu's guidance, the solentific research activity has acquired great scope and significance, a modern structure significance, a modern structure and a new status, being closely integrated with education and production at present.

AUSTRALIA

system, goes down as one of the ked defining guidelines of the ked manian foreign policy, consistently asserted over the last tenderades, since President Media Ceausescut, a prominent peasuality of the contemporary world, was chosen to lead be mania.

mania.

Presenting the policy of brut collaboration promoted by Rumania, the development of b foreign relations, the artist reveals that the impressive dimension of the process that the process the development of the deve namics of this process, the mi-tinuous development of in-ties with all states of the work regardless of social system, so-bused on the broad promote of the summit dialogue, on the talks held by President Nicole Cransescu in Romania or de-ing his numerous foreign villa The Hincraries of international peuce and collaboration to con-tries on all continents represenreference moments in the chronicle of Romania's relationship with the socialist country with the developing states, was all countries.

Hends of state and gores ment, personalities of inten-tional political and scientif, life, runs the newspaper, has expressed their high consider tion for the principledness of the Romanian foreign policy for the consistency with who Romania promotes a system of new interstate relations, in 60 new Interstate relations, is no consensus with the imperior needs of the epoch. Romania broad international action etcus from a unitary concepts based on the principles of mismal independence and soverignty, equality of rights another their populations. all states, noninterference is domestic affairs, mutual adradomestic affairs, mutual acra-tage, renunciation of the ward and threat of force, observa-of each people's right to der-top and decide upon its on destiny by itself — principle whose application is the ladial guarantee of developing a fair-ful collaboration between con-

tries and peoples.
On the basis of analysis & objective routity. Presides Nicolae Ceauseacu consists that the vital imperative of presidents. ce and scenrity, of setting op a world without nuclear weapon without wars, requires the insti-tutionalization of a suitable is ternational framowork is white intionalization of a suitable international framework in whithe conditions of a real colliboration and of a peaceful in active cooperation should be ensured starting from a relificity lucid appraisal of the well situation, in the interest of entry people, of international understanding and confident President Nicolae Consecut demarches and initiatives profittely value not only as regard the positive results secred in the sphere of bilateral collaboration to safeguarding internalizations to safeguarding internalization for the settlement of prophe, in the settlement of prophe, in the settlement of propher internalization of all peoples, at the young generation.

the young generation.

Another commentary carisis by the daily reveals the ster of Romanian actentific resemble to the player a miler role is the country's intensive construction of the implementation of current the implementation of currents. development, contribility, the implementation of current and far-reaching programms and plans. The results shighed so far, says the newspaper in directly related to the solvill carried on by the obstructure of the National Council of the National of the Solvied of the National of the N

TO INDONESIA economic order were imperative requirements for the peoples' peace and security, declared for the holding of an international

Romania and Indonesia firm-ly militate for a comprehensive, just and lasting solution to the Middle East problems. The two countries are for the calling of an international conference on the Middle East, under the ac-gle of the United Nations, to be attended by all the sides con-cerned, including the Palestine Liberation Organization and Israel, the UN Security Council permanent members.

permanent members.

Romania and Indonesia doclare for the immediate cessation of hostilities between Iraq
and Iran, for the undelayed
withdrawal of all foreign batficklips from the finif, the cessation of any attack, the securing of free navigation in the
region, and for the peaceful,
aegolisted settlement of the
disputes between the two countries.

Romania and Indonesia de-Romania and Indonesia de-clared for the political, negotia-ied settlement of the situation in Kampuchea, for a broad na-tional reconciliation of all for-ces and the securing of Kam-puchea's independence, sove-relative politicality, and prereignty, neutrality and non-alignment. This requires the withdrawal of all toreign troops and the cessation of any inter-terence in Kampuchea's internal affairs.

Romania and Indonesia reliterated their solidarity with the African peoples' struggle for the eradication of colonialism, for the consolidation of national independence and indepen-dent economic and social devel-

The President of Romania and the President of Indonesia assessed that he settlement of underdevelopment lasues the building of a new

conference within the UN, participaled in, on an equal footing,

by both developing and devel-oped countries, in order to reach mutually acceptable solucluding the issue of the global settlement of foreign debts, which are an ever heavier burden to the developing countries, for the establishment of a new,

AM INDIANCE OF BUILDING BUILDING

Alemo Central Managoria Companda Antigoria

Satisfaction was expressed at tomanian-Indonesian collabora-

tion in international life, and the two presidents, the commu nique points out, decided on its intensification within the UN and its specialized agencies, the non-aligned movement.

Nicolae Ceausescu and Elena
Ceausescu extended to Preeldent Subarto and Mme
Tien Subarto the invitation to
pay an official visit of friendship to Romania. The invitation was accepted with great pleasu-



TO AUSTRALIA

sspecis of the world political ille evinced the closeness or identity of the two countries points of the two countries' points of view on the questions approached.

The international situation was assessed to be still serious

placed on the need for peoples to intensify their fight for balling the dangerous course of e-vents toward confrontation and war, for the assertion of the policy of delente, security, pea-ce, understanding and collabo-ration among nations.

ing of the arms race, a passage to disarmament, nuclear first and foremost, and the ensurance of world peace were funda-mental problems. In that con-lext, it was stressed that every-thing possible should be done for the conclusion of new ac-cords with a view to liquidating all nuclear weapons, for the all nuclear weapons, for the cessation of nuclear tests, the

militarization, and the reduction of conventional weapons, troops

or conventional weapons, troops and military spending.

During the talks it was asses-sed that the building of security and cooperation in Europe wo-uld exert a positive influences on the interantional political life, and would meet all peoples' interests.

Romania's President and the Prime Minister of Australia de-clared for the climination of the

use and threat of force from international life, the cessation of all military conflicts in various parts of the world and their peaceful, negotiated seletement.

In connection with the world cconomic situation stress was laid on the significance of solving the questions related to underdevelopment and the build-ing of a new international order on the basis of full equality and equity in interstate rela-

flons.

President Nicolae Ceauserer
showed that Romania thought
an international conference
should be called within the UN and attended by all developing and developed countries, on an equal (ooting, so that mulually acceptable solutions be found relating to the extremely big debts burdening the developing countries.

countries.
The determination of Romania and Australia was expressed to atrengthen their cooperation within the UN and other international bodies, actively contribute to solving the major problems facing mankind in the bropie's interests, to soliteving a lasting peace on this planet, establishing new-type, demosrainternational bodies, actively to relations among all nations, underlain by the principles of fully equal rights, respect for national independence and sovereignly, non-interference in internal affairs and mutat advantage.

vanlage,
Continuing their visit to Australia, President Nicolan traits. Procedont Micolan Crousescu and Etons Crausescu were the guests of the state of Queensland; During an interview between the distinguished Romanian guests and that state's governor. Watter Comphell, reference was made to the flus relations that have been established and develop between Romania and Australis. In Ericonania and Australis. In Ericolas Contacts are to a time flustream of histories in the flustream Australia in the flustream Australia firms and Remanian price-prices.

On the flust log of their Australia while Brostonia Micola Constant Watter Contact and Remanian price-prices.

On the flust log of their Australia while Brostonia Micola Constant Micola Constant Micola Constant Micola Constant Micola Constant Micola Constant Australia.

LEIPZIG '88 HIGH-STANDARD PARTICIPATION

cables and conductors, lighting items, etc. Mechanical engineer-

national Fair gathered a large number of exhibitors from 74 countries. Among the traditio-nal entrants into this contest ere was Romania too, which this year was represented by 14 foreign trade companies. In fact, the consistence with which Romanian firms have taken part in the Leipzig fair was highlighted by the organizers too, who granted diplomas of honour to MASINEXPORTIMI-PORT and INDUSTRIALEX-PORTIMPORT for their regular participation, for 25 years, in the fair and for their contribu-tion to the expansion of the trade between the Socialist Re-public of Romania and the Gor-

man Democratic Republic. Yot it was not Just the traditional participation that brought specialists and visitors together around the Romanian stands but around the atomatish stands but also the diversity and high tech-nicality of the Romanian enter-prises offer as well as the at-traditive way of displaying the exhibits in the fields of electronice, cleatrical engineering, mochanical susincering, metal manufacturing and others.

As engineer Hie Pauneses, di-rector of Romania's pavilion at Leipzig '88, soid, "ELECTRO-NUM put on view a wife range. of computer (cchnology means, peripheral equipment and electronic automation devices of great reliability and applicability white ELECTROEXPORT-IMPORT selected from its Letter export-bound products a number of electric meters, mi-

ing was richly represented in the stands of UZINEXFORTIM-PORT (ships and complex equ-ipment), MASINEXPORTIM-PORT (ships and complex ipment), MASINEXPORTIM-PORT (lathes, drills, boring machines), UNIVERSAL TRACTOR (tractors and farming machines), UNIVERSAL TRACTOR (tractors and farming machines), INDUBTRIALEXPORTIME (chines), INDUBTRIALEXPORTIME (director of the Romanian pavillion went on — "we received unaminous appreciations for the quality of our products not only from specialists and calbustic to the calbuster of many capacitation of many export contracts, the most important of which

exhibited by CONTRANSIMEX, for transports, rounded off the Romanian offer, next to the metallurgical and fine muchanics products brought to the attention of specialists by METALEXPORTRIPORT and TEHNOIMPORTEXPORT. The public was also altracted by the food products exhibited by FRUCTEXPORT — ROMAGRIMEX and PRODEXPORT and by the books, newspapers, magazines and other publications brought out in Romanian. In widely-spoken languages and in the languages of the nationalities in Romania, on the standard the RUTEXIM and ROM-PRESFILATELIA enterprisor.

"Antong all these," our collo-

"Among all these", our collooulor wont on, "both the specialists and the publics interest
was aroused by he INDEPENDENT 106-F computer, the universal fractor of sgrioutural
and industrial use U302-DTC-IF,
equipped with a front charger,
and the TH-552-DTC industrial

fractor, standing out by their robustness and reduced fuel consumption. At the same time, the increased precision and the possibility to fit them with a wide range of tools lay at the basis of the success scored by the Romanian machine tools at

the most important of which stipulate the delivery of auto-mobiles and land rovers, trucks, machine tools, electronic, che-mical and wood products (fur-alture included), drinks, books,

niture included), drinks, beoks, a.s.o.

"The participation of Romanian enterprises in the Leipzig '88 fair occasioned the conclusion of significant import contracts, the main goods to be acquired from the German Democratic Republic being machine tools, automobiles, electronic components, chemical products, books and others".

Taking all this into account it can be assessed that, Romania's presence at the Leipzig Spring International Egir was a major contribution to developing the connents relationships between the two countries; for the benefit of both partners.

ALEXANDRU MARINESCU .

THE AUSTRALIAN daily issued a richly illustrated supplement devoted to Romania.
Under the little The People's
President the daily presents
biographical data concerning the
life of President Nicolae
Ceauseset and his rich activity
a, the head of the Romanian
parly and state, pointing out
the president pointing out
the president of the Romanian
statesman, the preside enjoyed
throughout the world by his ifreless activity devoted to the
creation of a better and more
just world on our plane;
In the actible For a World of
Friendship and Peace the daily
rans that the vast and truttest
activity for the continuous development of relations of collabegation with all the states of
the world, regardless of social



INFORMATICS, COMPUTER TECHNOLOGY AND PROGRESS

In Romania, a country boasting a compelitive hardware production apt to meet all the requirements of an economy in full awing of modernization, computer technology has rapidly expanded from the realm of economic management to that of design and production, of controlling technological processes. Grafted on to nearly all conventional technologies, the computer ensures superior controlling and functional managements.

Leading sectors of the national economy have aeronautic, shipbuilding resorted to computer technology and informatics would be inconceivable.

material and energy inputs, improving the pace of production, enhancing its quality and, last but not east, adding new significances to the human activity. The most speciacular results were obtained in aluminium manufacturing, fine mechanics and electronics, not to mention the fact that today the conirol of the national power system, the computeraided design and construction of highly complex aeronautic, shipbuilding or electronic products

Below, we shall refer to the Helow, we shall refer to the latest information product, meant for the operational coordination of production processes, called Dispecer and devised by the specialists of the Computer Technology and Informatics Institute in Bucharest, The systems of this informatics family were finalized with the help of Corel and Independent M. 148 Coral and Independent M 118

CYBERNATION ROAD TRANSPORT A conversational information

system, with terminals in the main sectors of the Bucharea Road Transport Central, has started to be used in the opera-tion of vehicles and the drav-ing up of transport sizes. ing up of transport plans,
In the next stage, until the
end of 1988, this system will
also supply the necessary data
on the carrying out of the plan
in the central as a whole and is
each county enterprise. The in the central as a whole and is each county enterprise. The system is user-friendly, so that it may be operated by the central; own personnel, being structured on a fedix computer and other equipment made in Romais. The drawing up of the pla, with breakdowns for the central and its 42 subordinated enterprises, by means of the computer has saved a considerable volume of work which would normally have been performed by 836 people. The monitoring of international transport order through the conversational information system has resulted in a better utilization of the existing resources increasing the in a better utilization of the existing resources increasing the number of trips made by each vehicle and rendering return trips fully efficient. Consequently, white a seven per centinerouse in the utilization of transport expacities on return trips. trips was originally envisaged, a tually obtained, which was the equivalent of an annual cons-mic cificiency worth some six million let in additional profit. The fact that each comby

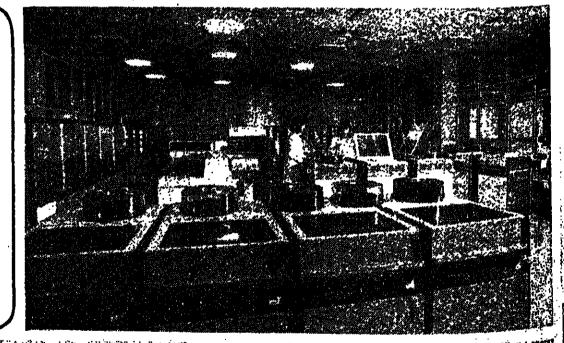
The fact that each comily road fransport enterprise has it own information system is a fundamental prerequisite for their connection to the central information sixtem. To this end, a Felix 5000 computer has been acquired, the latest and most advanced creation of the Bucharest Computer Factory, which will be connected to the national icleditaprocessing network and therefore, to the county centres. making possible the and therefore, to the county centres, making possible the monitoring of road transport throughout the country.

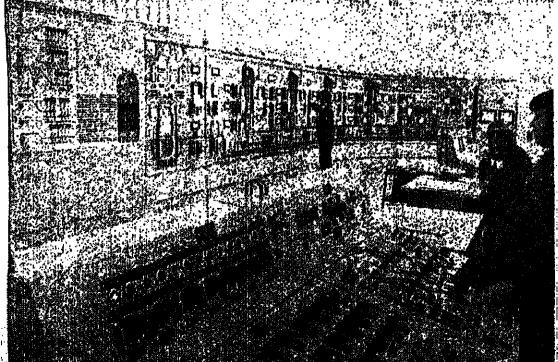
MICROCOMPUTERS IN METALLURGY

Based on the success registered by the introduction of microcomputers at sixel works No. 1, represents for the Metallurgical Plant in Cimpia Turzii an advanced stage of promoting informatics. By means of Coral and Ecarom computers used by all four furnaces of the steel works, the process of charge manufacturing in automatically controlled, energy consumption, as time and intensity, has been reduced according to the quality of steel types obtained. The results are good — an electric power economy of 1,000 Mwh annually from a single steel works. a single steel works.

a single steel works.

Now, the work front of information scientisis is rolling mill No. 4, where a microprocessor was installed in February. The electric power economy achieved after the improvement of consumptions will be of 100 Mwh. The programme for 1988 provides concrete solutions for the melloration of 15 process applications for the automatic coordination of certain technologies. Computers are used for the elaboration of steels with alloy modules, applications being developed up to the automation of storing chemical tests from the quantometer on the computer. Through the computer control of rolled plates, the thermal treatment with all its implications upon consumptions will be climinated, leading to an estimated economy of 1,000 tons of conventional fuel yearly. Informatics has successfully penetrated the nated, leading to an estimated country of Issue loss of countries that further the drawing works for high alloy steel where, besides equipment control, the computer will also store certain quality parameters like limit of stretching strain, yield point, maximum tear





erocomputers. Through the use of specific mathematical models and performing algorithms, the optimum variance of the production programme can be computed in a few minutes. Moreoputed in a few minutes. Moreover, through the adequate and easy means of access to the computer, the production dispatcher can obtain numerous pieces of information regarding the current stage and history of the production process, as well as assessments of the various decisions man could take. Thus, the Dispecer programme is a complex system assisting decision making in managing production, making it possible to blend the huge memorizing and calculation capacity of the computer with the human knowledge and experience. Systems of this kind have been introduced at the chemical and petrochemical works of Midla-Navodari, Brazi and Timiscoars, at the pulpant baget plant of Success and other large industrial units including complex conting with goods results are informatics systems for managing by the controller in and nondestructively controlling large-size sheet (with the belts of ultisseousle) at the iron, and singler works in Bestie there is

consumption; at the similulus enterprise in Sistina there is computer monitoring the simil-nium electrolysis van; si-Republica works in Rucharesi Republica works in Rucharesi there is a system operational controlling production. In 1985, the National production in 1985, the Institute's controlled of interest in the design of numbers of hundred of the Institute's repedialistic of the Institute's repedialistic or computer added design in 1985, and 19

On this page few his the computer sente.
Ministry of Transport tion Telecommunications work at the front and Sign work at the sections.

SHIPPING SIMULATORS

tate of Researches and Technological Designs in Transportation are the flight simulators for various aircraft and the simulators for Diesel and Diesel-electric locomotives bringing together mathematies, robotics and mechanics. If symbolism theorized the creation in poeiry of synexthetic sensations, the subjects mentioned above did quite the same through mathematical modelling and informatics technologies, recreating an artificial universe generating tension

This article proposes to deal with a family of simulators, meant for training merchant marine officers, which have already been mounted at the Constanta Merchant Marine Personnel Training and Development Centre. "The apparatus", said our colloenfor, engineer Juliu Barbos, head of the simulator section of the above-mentioned institute, "answer certain requirements related to both the training of marine officers and the international regulations increasingly more severe and exicreasingly more severe and exigent as regards the training of marine officers given the growing ship traffic and tonnage.

Obviously these are safely measortonary those are safely measures almed at avoiding collisions and the pollusion of the world occan. At present, these international rules stipulate that marine officers should previously be trained on simulators.".

One may naturally wonder why. It is because simulatory train pupils intensively, placing them in special situations which otherwise they would meet quite seldom in their daily activity on the ship. The pupils can then be asked to steer the ship in access with a heavy traffic and certain restrictions such as the Bosphorus strail or the Battich Bosphurus strali or the British

As is known, there are deck As is known, there are deck officers, and mechanical officers, The former manocuave the ship, while the latter ensure the perfect functioning of all installations, promptly answering the requests from the control deck such as altering the engines' speed or the ship's propulsion force. Sometimes, our collector suid, averting a collision decire suid, averting a collision detor said, averting a collision de-pends as much on the skill of the officer in control as on the promptness of the mechanica officer.

In the last few decades, the transport of oil products by ships has gained momentum. Oil tankers call for special training both as regards the handling of tion. The condition of the sea is actually monitored by satellites, which signal any leak of oil and the ships responsible for this are sauctioned by virtue of strict



From the technical point of view, a simulator is a very complex product whose creation starts with a minute analysis of equations describing real processes. From the mathematical viewpoint, told us eng. Influence, simulation needs are even more complex than those of the ship's designer. In general, the designer is interested in the analysis of maximum values, of the apparatus functioning es, of the apparatus functioning at maximum values, white simulation must cover a whole functioning domain, from the stopped vehicle to the vestopped vehicle to the vehicle in the most varied situations, in order to cover this complex functioning range, the specialists try to find a set of equations which should describe, and continuously solve all situations; this is the mathematical model. The second difficulty is that of finding a computation way solving this mathematical model in the real time, the one in which the phenomenon takes place in reality. Because the mathematical description of a process bappening in a second can sometimes noethalf a day of computation. The effort is therefore of synchronizing the mathematical description with the carrying out of the process an essential thing in the case of a simulator. There are several ways of solving this problem. The first is to find

ty the model; the second is to use a powerful computer and the third is the creation of specialized computers. The third research field in the domain of simulators contest up after solving the mathema-ileal model and the respective equations, when sensations very close to the real ones must be created for the navigator. The researchers are using at present only three of man's senses (hearing, sight, kinesthetic feelings), the taste and smell not being simulated yet. In fact, most of the data received by

ings), the taste and smell not being almulated yet. In fact, most of the data received by man are visual; some from the board equipment, the other from the surrounding landscape. And while the simulation of the board equipment is a simulation of the landscape is one of the most delicate problems in the simulation technique. At present, the collectivity we are writing about tries to electronically improve synthetized intawriting about tries to electronleally improve spathelized intages for flight simulators. The
next stage will be the achievement of a complex navigation simulator through the introduction of specific radionavigation equipment and later
through the creation of the image. For the simulation of auditive sensations, electronic synthesis systems are exclusively
used at present. The simulation of kinesthetic feelings involves power hydraulic actions
of related with the generation
of vibrations. All these elements
are computer controlled.

For the creation of the navai
simulator, the mentioned collectivity collaborated with the
Computer Technology Institute
and other spacialized units, among which there is also

mong which there is also ICEPRONAV. Mention should be made of the fact that this achievement is owed to a multidisciplinary collectivity, one of the youngest in the lustitule, the youngest to the lustifule, docted to acore performance researches and which has researches like engineers Dorin Dunitresce. Medica Nicolae Scalenters and Motor, Nicolae Scalenters. Mathematicians, dectropiats, specialists in hydraulics, informatics, nichanics, optics, paychology collaborate with this fean. They have a decidive rolp in the period of grayysing the in the period of analysis; the specific activity of the propie specific solidity of the propio instructed and in the last sinte-ine improvement of the simi-MIRELA ROZNOVRANU W

The photos on this page thou subjects from the frain-log of fritte navigators on the singletory deligned and bulls by Romanian experis

INTENSIVE INSTRUCTION

Corresponding to various specialists (deck officers and mechanical officers) and to the ships meant for special loads (tankers) a programme was introduced at the simulation lab, in order to create a new family of naval simulators, like the radar simulator to see navigaof havai simulators, like the radar simulator for sea navigation and the navai machine simulator. The simulator for loading-unloading oil tankers is under construction and a river navigation simulator to be mounted in Galati at the Instruction and Refresher Centre for Workers in the Merchant Mariar, is under study.

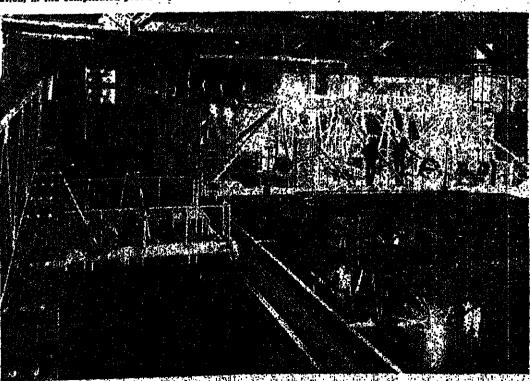
The question of the radar st

The question of the radar simulator is that of generating a radar picture very close to the real one considering the confisuration of the shore, the ships navigating in a certain area. It can simulate a limit situation in a lock, a convoy, a narrow passage, an incident with serious results. This is a serious to the same of the sam results. This is a navigation si-mulator because it has at its dis-posal not only radar images, but also manocurre possibilities so that the traffic could be conti-nued in conditions. that the traffic could be conti-nued in conditions of safety. The difficulty of this simulator consists of processing a large finantity of data over a short period of time, which led to the creation of a specialized com-

The naval machine simulator starts from the real configuration of a main control post of a ship's engines with all apparaexist, and from a room simulating the ought your of the resjoble of the lesson, the sallordifferent can be placed in various circumstances starting with the stances starting with the off, the cruise and

mooring. At any moment, the instructor can oreste states of maifunction which the student must learn to solve. The main idea of this instruction method is not to teach the student but to train him. The simulator has in view the subjects' training in order to create prompt respon-ses according to the given situ-

A sea cruise, for example, can last for weeks and can be without difficulties, but it is also possible that at a certain moment, a malfunction could co-me up, and a poorly trained na-vigator could react either too late or make mistakes. The gravity of these altuations in-oreases in the case of critical zones.





conserve monuments; the discovery belongs to him indeed, but its name does not. It was actually auggested by the great scholar Henri Coanda, the same

lury, engineer Gustave Effet leaning of our great compa-triot's discovery found it only na-tural to call it the "Counda effect".

Dinu Moraru was -- born- at

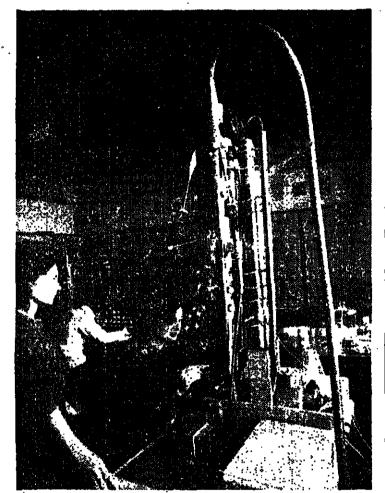
IN THE ATTENTION OF ROMANIAN SPECIALISTS

MEDICINIAL FLORA OF

The rediscovery of traditional medicine represents one of the important acquisitions of present therapy. Phylotherapy of the re-evaluation of curative herbs by means of medern science holds pride of space.

Our story will be exclusively devoted to Romania's contribution to building a pharmaceutical industry based on medicinal herbs, in some Asian and African countries, the Romanian African countries, the Romanian specialists being considered among the elite in the field, among the best in the world, UNID() leaders often using

Mention should be also made Mention should be also made of the fact that upon the proposal of UNIDO leaders Romania built two pilot stations for the extraction of active principles from spontaneous flora and controlled cultures. The first, located in Rwanda, was built by the Bucharest Chemical Equipment Enterprise. The second one, meant for Tanzaula, was based on an original design (anther: the design section of the Industrial Central for Drugs and Cosmetics) and executed by



their services. Thus, in Bucharest were organized training programmes for specialists for the enpitalization of medicinal herbs, seminars in which participated delegates from Central Africa, Zaire, Cameroon, Burundi, Madagascar, Halti, Guinea and Chad. The lectures were held by university professors, by specialists from the pharmacespecialisis from the pharmace-utical industry and research in-stitutes. But, besides theoretical courses, there were also practi-cal works and visits to specializeal works and visite to specialized enterprises. More oxacily, delegates from those world countries came to Romania to learn about the way medicinal herby are identified and cultivated and about the most officient, most modern ways of obtaining natural drugs.

Also collective units made up of botanists, chemists and pharmacists were sent to African and Asian countries, the purpo-

so of these missions being to instruct and train specialists in these countries to calalogue me-dicinal flora and find herbs with exceptional therapoutle definal flora and find herbs with exceptional therapeutic virtues and last tut not least to improve techniques for the pharmaceutical processing of those gifts of nature. In Afghanistan and Nepal top representations of the national pharmacopela participated — professor. dr. Ovidiu Bojor from the Institute for state drug control and pharmaceutical rescapel (known as a feemed anthor of original drugs) and fon alines from the UNIDO office. The other research mission is Sudan, Rwanda, Tanzanid, Burundi and Bolswanda was entrusted to a collective made up of pharmacists Adrian luguru from "Biofarm". Liviu Negut from the Bucharest Drug Factory, eng. Emil Pann from the Sucharest Drug Factory, eng. Emil Pann from the eng. Jose Mines. After the regescober effected the respective countries could pass to the suplimitation of the countries could pass to the suplimitation of the original laters. the Fagaras Chemical Equipment Enterprise. In the meantime, Romania continued to
offer specialized assistance to
developing countries. Here are
several examples: the experience of Romanian specialists
was communicated in Cameroon
and Mail by agronomic engineer
Anastasia Naum, in Algeria and
Cameroon, by chemist Constanta
Rizescu, in Burundi by prof. Emanoit Grigorescu, in Tanzania
and Boiswana by Adriau Iganu
while Ovidiu Bojor returned io
Nopai for a longer period of
time. the Fagaras Chemical Equip-

These are evidences of collaboration and solicitude among world states, are examples attesting the informational presign onjoyed by Romanian specialists.

LIVIU TIMBUS M



The action of annihilating pests with the help of their natural enemies has been successfully initiated in several countries of the world and it is about to replace the use of pesticides, chemical substances which, though important, with the passing years, have proved to have noxious effects. Here are a few details from a Romanian expert, doctor of biology Gheorghe Mihalache, a scientific researcher at the institute of Silvientingal Researches and Developments, the coordinator in the research domain of the biological forest post management in the silvientingal sector:

"Among forest pesis" — our collecuter says — "phytophaga rank flist. These exfoliators multiply abundantly and they constitute the most important group of forest pesis. I think it is enough to mention that these pesis, can produce important lesses of forest biomass (70—100 per cent from the annual growth) and the vitality of the frees can be reduced a lot owing to them.

"The idea of subdulag nature has been for a long time a principle by which man has growned himself the absolute master of the planet. But selence has reached the conclusion that man should protect nature, not subdue it, that his chances of survival depend on complying with the biological balance, it was on this busis that the activity of forest protection was

born at the Institute of Silvi-cultural Rescurches and Deve-lopments.
"Indeed, within the wide con-

text of re-union between man and nature; techniques of using interchild forest extoliators have been elaborated and epizooliology studies have been taken up. In this action researches have been conducted by our institute and by specialists at the Ministry of Silviculture.

Investigations have east light on the existence of natural epizoolies in acasia forests, which prevent the wide-scale reproduction of pests. Researches into enlopathogenic bacteria have established the pathogenity of various heads of the Bacillus thuringensis bacterium as against the main defallators, their degree of sensitivity at

In keeping with the unitary afformation programme, 14,700 hectares of highly degraded goli, unfit for agriculture, are to be afforested in Romania this spring, which will bring into the economic circuit wide land areas, especially in Constanta, Tulcea, Buzhu, Vasiut counties, regions in which the harmful effects of the drought and floods are still fully manifest.

These operations are carried out in parallel with restoring sheller beits and communications, which allow of avoiding the negative consequences of climatic factors reducing or causing the instability of crops. Over all the areas that are to be afforested, seedlings of indigenous deciduous and conferous trees of great economic value will be used, so that their structure may ensure the creation of healthy and productive forests, with

In 1990, Remarks will have a total area of woodland of 6.6 million bectares, accounting for 27 per cent of the country's territory.



various stages, methods of spiring microbiological trai-ments by planes, belieopte-land equipment, etc. We us assect that presently Roman is among the few countries b land equipment, etc. We to massert that presently Roman is among the few countries is the world where the bleight control of tree pests with baterial preparations has passed from the stage of tests to the of application in production. At the same time studies have by to the isolation of a VNP-ty of virus from larvas of foreignsts intested maturally, which in the climatic and ecologist enditions of Romania productions of Romania productions of Romania productions of Romania productions of managements as peculity in meacla forests becaused by defoliators. Menimushould be made of the faithat these microorganisms has a specific action which is baraless to both man and other beings. Viral preparations has proved nonpathogonic to used forest enfomofauna, game and other vortebrates.

proved nonputhogonic to uselforest entomorauna, game and other vertebrates.

"From what you have told of may we conclude that Romping and the control of the may be conclude that Romping and the control of the control

"What is the future or new weapons?"

"The building for the distinct in Romania of an exprise specializing in the prise specializing in the life.

I am referring to the life sintegar factory to Calabit the first amounts of the Residue to start apply make it possible to start apply make it possible to start apply areas in silvioulture. Residue to recent years have need so forest so the following the forest pest management, in the possible the start apply the post without affection because the posts represented the posts represented the posts represented the posts remagement in the posts remagem gin, is made up of several co-. lours obtained from semiprecieanois. FIIO lils activity has been acknowledged by numerous international awards and offices. In 1983, he was appointed active member of the New York Academy of Sciences and "Academician, of the Nations", a lifte gravied by the United Nations Internaflount Centre of Studies and Researches. One your later he be-

On this page, views from meetings between Romanian and foreign specialisis in the projection of architectural monuments and from the reconstruction of analomosal details through combined actorities and aceterities.

came a member of the Bedrin-censas Academy with the title of professor academician and was elected member of honour of the International Confederat-ion of the Order of Artists. Fi-mally, in 1984 he was also awinventor said he needed these mini-spheres for achieving collular structures, therefore matorials with inner voids which
can be used in the thermolusalation of constructions, for the
thermal protection of constructions through reflectorization,
in building light flat or valued
roofs. They can also be used in
shipbuilding for floating islands,
off-shore drilling platforms, sea
runways, floating docks, bathyscaphes, and, giving imagination
full play, even floating sea
towns.

arded the World Cultural Prize,

the first distinction granted to a Romanian by the UN Internatio-nal Centre of Studies and Rese-

nal Centre of Studies and Rese-arches. His inventions have won numerous prizes in the country and abroad. His merits in the realm of restoring cultural as-sets earned him the Gold Medal of the Italian Academy; his work Solar Cupola was awarded the Diploma of Honour of the Energy '83 international exhibi-tion staged in Montreux. In Brussels, the same year, he also secured the Silver Medal for his "focalized solar spiral".

"focalized solar spiral".

At the age of 56, still young at heart, Dinu Moraru keens higzing new trails. Nothing else but his laboratory work, nothing else but music (there are about 1,600 records in his book-case), and reading (6,600 books are crowded in his flat, making circulation preity impossible) in his leisure.

A few years ago, Dinu Mora-

A few years ago, Dinu Mora-ru asked the supply office of the enterprise where he works to send one thousand table-ten-nis balls. The bookkeeper inqu-

ired if it was not some kind of a joko or a mistake. But the Another invention of his ki the so-catted "hydrophobe wa-ter", a surprising name since water cannot be the enemy of water, in fact, it is a kind of mortar impregnated with a watery solution which prevents the penetration of water into concrete structures, The inven-tion has been applied at a few tion has been applied at a few hiscks in Busharest and several contracts have been signed with county enterprises for its apil-cation. It is not difficult to imagine that following the expan-cion of this method dampness in buildings will be a curable MIHAL DOMIDE W



Historical anthropology and paleoanthropology have found in doctor Cantenir Riscuita one of the most authoritative representatives of these domains, a fact that has been acknowledged both in the country and abread. History, medicine, geography, graphic art, sculpture, linguistics and of course, anthropology are disciplines that the Romanian scientist masters with the competence of an expert of wide and thorough crudition. Through their joining and in iercomplementary within an intellectual universe ruled by an unfailing logic—this knowledge has allowed him to penetrate to the obscure areas in the past of mankind and to decipher some amuzing enigmas in the existence of our ancestors.

"Reconstitutions", our collocutor said, "have been made before, starting in the late 19th century, on some fossits famous in the beginnings of paleoanthropology. These first reconstitutions were made in collaboration with fine artists. However scrupulous it may have been the execution of these portraits could not make up for the searcity of information on the relationship between the skull and the soft itssues of the face. Towards the beginning of this century, outstandingly meritorious was the contribution made by some ploneers of hominid by some pioneers of hominid morphology to obtaining statis-its data related to the above mentioned morphological rela-tionship. Their names were A. H. Schultz and Mihail Bi. Gherasi-

this domain. With the help of the data they generously pro-vided me with, I was able to vided me with, I was able to save time, going beyond the first stages. They urged me to find my own way to reach my goal and thus I came to create an original method of graphic and plastic reconstruction relying on orthogonal projections. Using this method I succeeded in reconstituting Homo creetus javanensis Sangiran II, Homo ercetus mod-jokertensis Infans and Homo sapions praesapleus steinhelmensis. The first two were suggested to me by their very discoverer, professor H.H.R. von Köenigswald, and I worked on them partially in his laboratory at the Utrecht University. Homo erectus mod-jokertensis was offered tus mod-jokertonsis was offered to me for study and reconsilu-tion 32 years after its discovery.

us a world first".

"What actentific data support this going back to the depths of history and pre-history?"

"Researches have been able to establish some correlations between the bone structure and the soft parts of the factes, of the office details of the human or animal organism. A certain type of skeleton determines a certain type of physiognomical structure. The experience we have acquired confirms the fact that a rigorous observation can take us choser to the truth. Of course, we are concerned with the rigorous re-making of human anatomy the way the Greek or Roman artist was. The latter proved such a keen ob-Greek or Roman artist was. The latter proved such a keen observer of the physical structure of man, of its variability within the ethnical types, that the works of the Roman or Greek sculpter can lie at the basis of any scientific analysis of the physiognomy of ancient populations. On Trajan's Column, an expert eye can not only make out portraits of Daclans and Romans but also those of Sarmatians and Germans. It is therefore understandable that the contemporary anthropolog'st can

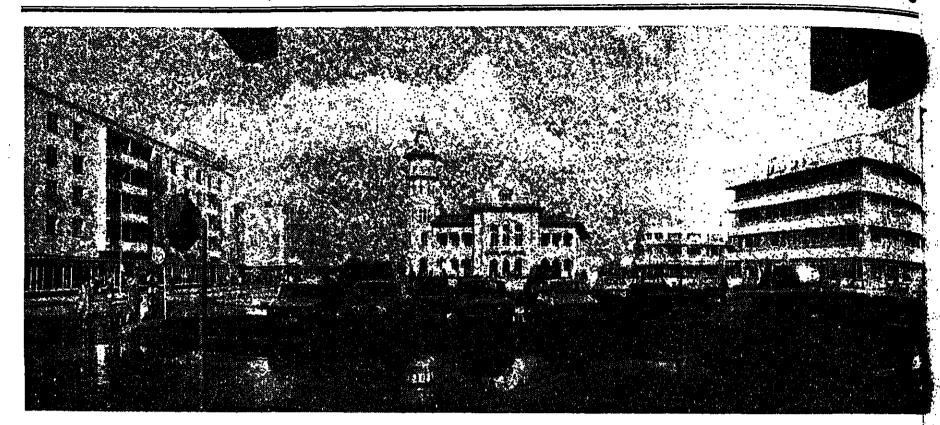
> "Your method is known and much appreciated abread, whater you have been invited several times. In West Germany, as visiting professor at the Technological University in Brungwich your reconstituted the physicipa from file Brouze Age. On this occasion you also used your own photostereofornic, method of analysis and reconstitution."
> "The method was also used sere for testing twinship, It is a new experiment worldwide. "Your method is known and a new experiment worldwide. The investigations regarded two twin children from the Bronze two twin children from the Bronze Age discovered in Runsteil. The operation proved a striking gimiliarity in the ateric arrangement of the sough organs, within the structure of the skull even though the development of the two children's piler parts of the skull went on in a less similar way.

contemporary authropologist can find in the ancient model a se-vers guide to his interpreta-

ter way, "What other places have you been invited to ?" been invited to ?"
"In West Clormany, to the Anincopological Invitation of the
Mainz University, where in a
wife and I were invited to make
Diversity the reconstitutions of
the mest important discoverter
of Clerinant pre-balace, Tuth to
Italy; to validate our photostorevenum pre-balace, Tuth to
Italy; to validate our photostorevenum in method on material including the 800 skeletons of the
obsystem is been as part of a
dontest under two European
intriversalities.

Tholes M. CRATOFIL M

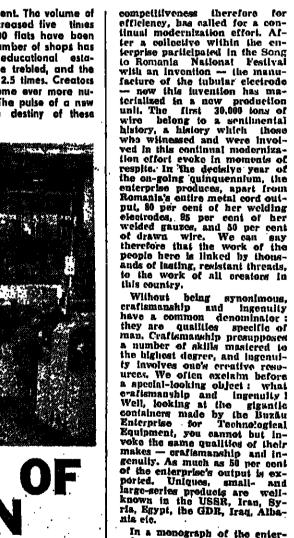




THE HARMONIOUS DEVELOPMENT OF ALL THE COUNTRY'S REGIONS THE DYNAMICS OF A BALANCED DEVELOPMEN

ago following the country's territorial-administrative reorganization, caught up rather quickly with the whole country's impetuous development pace. A poorly industrialized region twentry years ago, Buziu country now holds a top place in the manufacture of any part of the parameters. ture of a number of products of major importance to the national economy. At the end of last year, Buzau municipality (the county seat) by itself turned out the whole production of 1968 in less than one

life displays a dynamic development. The volume of sales to the population has increased five times during this interval. Nearly 30,000 flats have been doubled, very much like that of educational esta-blishments, health care units have trebled, and the number of physicians has grown 2.5 times. Creators and beneficiaries of culture become ever more nu-



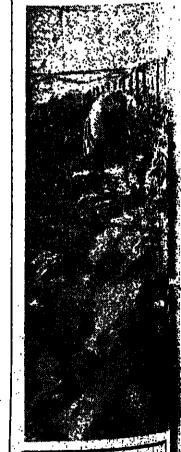


municipality comprises a number of enterprises of mailonal boulevards and squares where architectural harmonies point to an inspired combination of tradition and modernity is continued with the industrial area, a true young heart of the locality. The Enterprise for wire: and wire products had the honour of being the first major economic unit in Buzzia's industrial life. Its first installations were started up in 1966, Compared to that year, when only 30,000 ions of wire were produced, today's enterprise can be considered a true giant of the Remanian iron and steel industry. Its last facilities were put this operation at the beginning of this decade. The enterprise's current products are on a par with shullar products in the world, market. Among them is the most highly processed metallurgical product—metal cord. For more than the been manufacturing medial cord, for more than the first bear manufacturing the first bear in the internal cord. For more than its product in the well in the first internal cord. For more than its product in the internal cord, for more than its product in the internal cord. For more than its product in the internal cord in the internal cor

In a monograph of the enter-prise, a survey of industrial traditions in Buzău was attempi-ed. In 1925, the first mechanic workshops, employing less than 20 workers, were set up on the site of the present enterprise. The structure of the medical



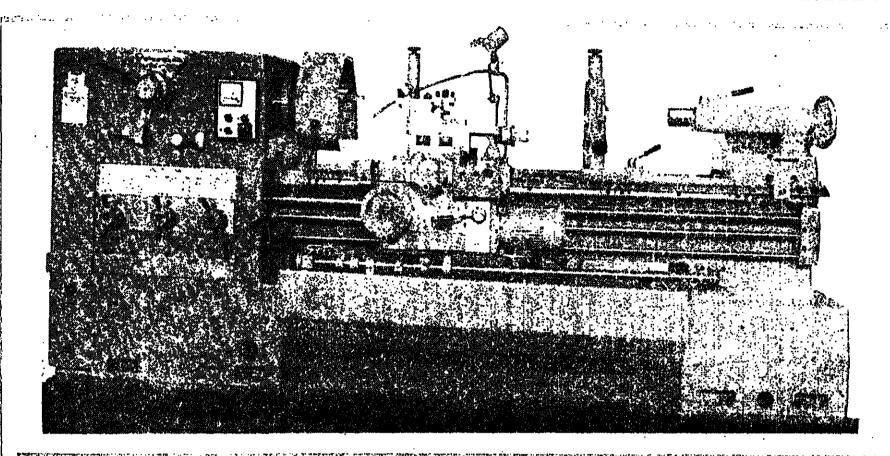
enterprise of total necame in 1976. A comprehensive gramme of measures m aimed at boosting labour ductivity, the efficiency of whole activity, led to the bedenization of technological processes. Moreover, the promote of mechanization and automation makes possible a 1632 cent increase in labour profer livity. The motal sheet and in this enterprise is given the pest that require the master while the execution in time di large number of uniques me lizes the ingenuity of the ent



The pictures on these pictures can these picture instanted of the new architecture instanted of the new architecture instanted of the picture in an experience in the picture in the

ROMANAN

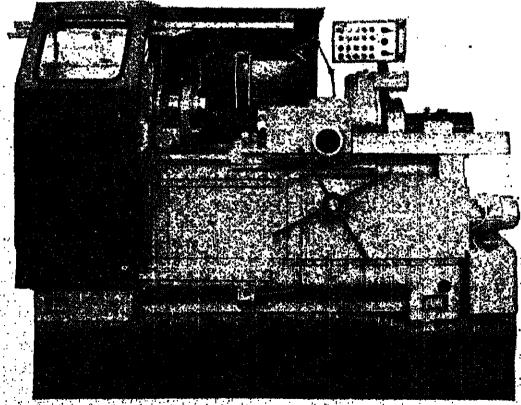
FREE SUPPLEMENT TO NO 15 (524) APRIL 15 1988



RECOMMENDS THE FOLLOWING PRODUCTS:

chines 🌢 hydraulic presses 🗣 mobile shaping machines with 425– 800 mm strokes • circular and hack metal cutting saws • inclinable automatic presses • high-precision power presses • die stamping presses • shape shears • sheet flanging and rolling machines • guillotine shears • combined thears • forging hammers • honling, broaching and mortizing machines • automatic machining lines • automatic assembly lines • units and other machines made according to technical projects • machine tool accessories tools and hand tools.

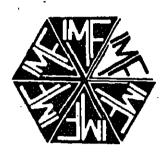
- · A wide range of textile machinery and accessories, machinery for the leather industry and for other sectors of the light industry: (from Individual equipment to turnkey complex projects).
- Technical assistance, knowhow etc.
- Various household items such as cooking stoyes, gas and liquid fuel stoves, all kinds of kitchenware, metal and plastic toys. dolls etc.
- All these and many other products which can be manurate tured according to your request are offered by our enterprise on highly competitive terms.





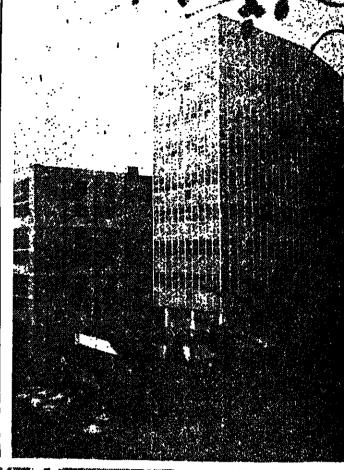
FOREIGN TRADE COMPANY & BUCHAREST 32 REPUBLICII BLVD. . PHONE 137596 . TELEX 11206, 11216 . CABLES: MEXIM

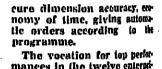
THE FINE MECHANICS ENTERPRISE



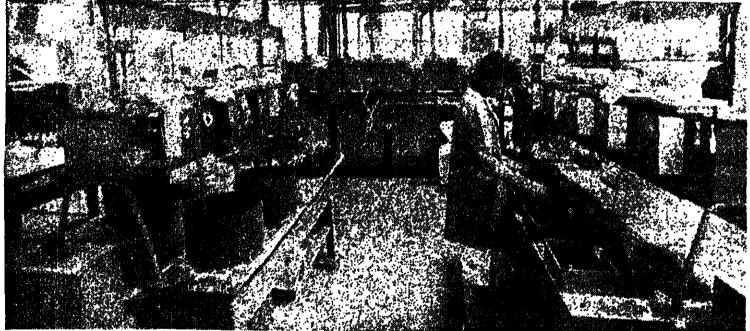
The Fine Mechanics Enterprise of Bucharest, one of the big producers of measuring
and gauging fixtures in Romania, offers
high-accuracy devices for the measuring of
external, internal, circular and flat dimensions, gear, surfaces and angles. Its manufacturing programme includes dial gauges
and micrometer calipers with dial indicator,
direct-reading and comparison measures

for bore-holes, passmeters and level micrometers, thickness measuring devices, gear pitch error and thickness measuring fixtures, protractors and supports and accessories for these devices. Length measuring devices most world quality standards and can compete with similar products made by traditional firms,





The vocation for top performances in the twelve enteralses of the CIMF is solidy grounded on the activity of its own institute of research, he sign and technological engineering for fine mechanics and tools. A real contro of technical and technological erealist the institute supplies idea and solutions to producille departments staffed with high-skilled workers and technicans able to impart the highest quality to each product. The direct relationship between research and production, the continuous flow of information between those who design and those who execute product the guarantee for the high technical level and accurate of the measuring and continuous of the measuring and continuous devices produced by the CIMF enterprises.



MEASURING AND CONTROL INSTRUMENTS

MEASURING AND DIMENSIONAL CONTROL INSTRUMENTS

- dial indicators
- bore checking and control instruments
- comparator instruments
- gear measuring instruments
- angle measuring instruments and opparatus
- surface measuring instruments
- supports and accessories for measuring instruments

APPARATUS FOR ACTIVE AND PASSIVE CONTROL BASED ON MODERN PRINCIPLES

- active control instruments for universal and surface grinding machines
- passive control instruments with electric contact and pneumatic transducers
- electronic apparatus for rugosity control

The range of products includes 536 distinct families totaling some 22,000 standard sizes. Of them, 90 families of products have been assimilated of late, the share of the new and redesigned products being of over 20 per cent.

In order to achieve its programme, the Fine Machanics Enterprise adopted and improved the latest technologies specific to each family of products. One of the many possible examples are the diamond wheels with galvanic bond for processing a wide range of materials. Starting from the technology bought from the technology bought from the Winter company of West Germany, the Fine Mechanics Enterprise has achieved almost twice as many families of diamond wheels than the licence initially contained. Among its performances we could mention the wheels for the electronic industry used for cutting integrated circuits, iransisiors and thyrister plates. The width of the cut is only 0.20 mm, which substantially reduces the waste of expensive materials resulting from outting. We could also mention the diamond wheels with galvanic bond aged for cutting synthetic resins, the wheels for processing sintered metal carbides, etc.

The fruit of the Fipe Mechanics Industrial Contral's creative efforts is the active control devices used early on machine tools.

devices controled with the blace and feeler.



REMEMBER THE



IMF TRADEMARK

IMF is the mark you can see on all products turned out by intreprindered de Mecanică Fină (The Fine Mechanics Enterprise) in Bucharest. The fabrication programme of this enterprise which is one of the most modern in Europe includes the following groups of products:

apparatus and mechanisms of industrial horology
 apparatus for the control of thermotechnical magnitudes
 automation elements for regulating pressure and temperature
 tools, de-

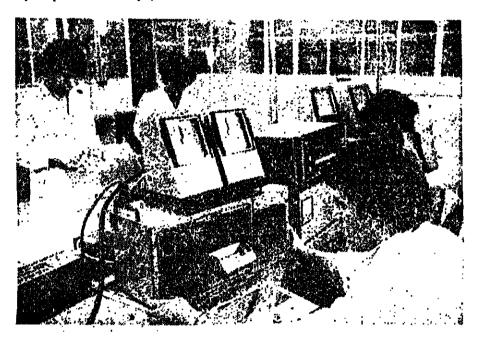
vices and matrices products of sintered metal carbides.

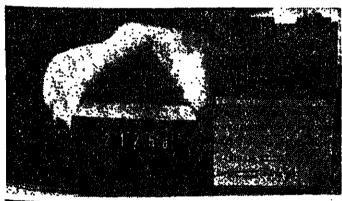
Superior accuracy parametres, high technical standard and complexity, a wide range of aplicability, endurance, highly efficient constructional elements — these are some of the features boasted by the dimensional control and measuring instruments and apparatus and of the tools bearing the IMF mark. Do not forget: they impart superior functionality, maximum safety of operation, great productivity to your machinery

and installations, and a high quality to your pro-

The tradition and vast experience amassed by the anterprise in its 30 years of existence, its contribution to making its partners' products profitable explain why the IMF products are in great demand in 35 countries on four continents among which Bulgaria, Czechoslovakia, Egypt, France, the GDR, People's China, Wast Germany, Liberia, the Netherlands, Poland, Spain, the USSR and the US.







HAND TOOLS, DEVICES AND MATRICES

- diamond tools monocrystalline and polycrystalline
- diamond tools for processing grinding stones
 diamond wheels with metal and organic bonds

DIAMOND TOOLS

- for processing hard and extra-hard materials

 metal-bonded diamond tools for special processing
- diamond drawing dies
- diamond pastes



ON THIS PAGE:

electronic speedographs

Impulse electronic counter for counting machines
 projector microscope

ON THE ADJOINING PAGE:

• View from the galvanio workshop of the diamond topls section

 View from the lengthmeasuring and control apparatuses section



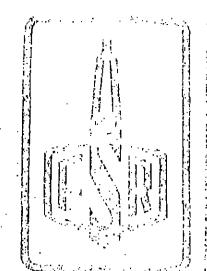
MANUFACTURER: THE FINE MECHANICS ENTERPRISE

ROMANIA • BUCHAREST • 9-19 POPA LAZAR ST. PHONE 85 00 00 / 290 • TELEX: 11 583

EXPORTER:

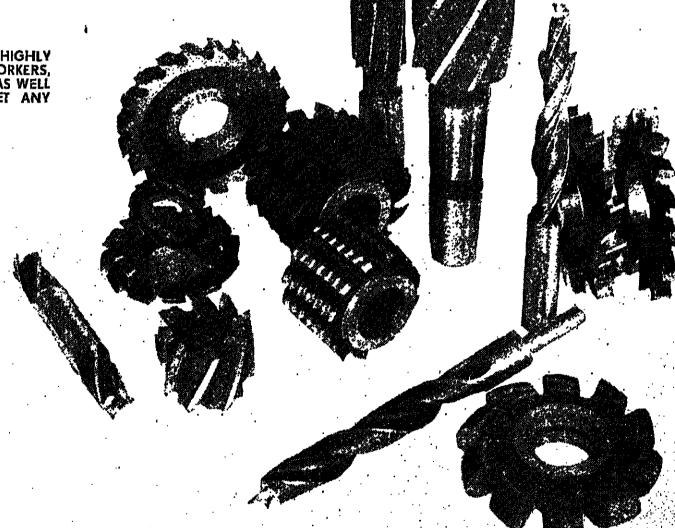
ROMANIA - BUCHAREST - 216 VICTORIET AVE. PHONE: 50 28 70. - TELEX: 11 388 OUR TRADEMARK...

AND 50 YEARS OF EXPERIENCE
IN THE FIELD OF CUTTERS ARE ENOUGH
ARGUMENTS FOR YOU TO CHOOSE
THE PRODUCTS OF



THE ENTERPRISE MANUFACTURES ANY TYPE OF SPECIAL CUTTERS UPON REQUEST, ACCORDING TO THE DOCUMENTATION OF THE CLIENT OR OF THE FIRM.

TRAINED COLLECTIVE OF WORKERS, TECHNICIANS AND ENGINEERS, AS WELL AS DESIGN TEAMS ABLE TO MEET ANY ORDER OF TOOLS.



THE ENTERPRISE CURRENTLY MANUFACTURES A WIDE RANGE OF TOOLS AND TOOL-SETS INDISPENSABLE TO A MODERN INDUSTRY AND TO ANY HOUSEHOLD:

Borers ■ Reamers ■ Shank and hole boring cutters ■ Carbide plate cutters ■ Gravers ■ Broaches ■ Mining and Boring tools ■ Titanized tools (borers, cutters and reamers) ■ Tube bits ■ Cement and stone drill sets Ø 4-10 mm and Ø 5-7 mm ■ Metal drill-sets Ø 1.5-6.5 mm ■ Metal drill-sets Ø 1-10 mm ■ Metal drill-sets Ø 1-13 mm ■ Tap drill-sets Ø 4-12 mm ■ Wood drill-sets Ø 3-10 mm Ø 4-12 mm ■ Dacia 1300 engine valve seat correction sets ■ Tap correction tool-sets ■ Sets with broken screws extractors ■ Pipe-putting dies KG 1/4 V— KG 2*



WE ARE WAITING FOR YOUR ORDERS AT THE FOLLOWING ADDRESS:

THE RISNOV TOOLS ENTERPRISE

1 CIMPULUI ST • TEL: 92/230681-82, 921/14202-01
• TELEX 61276 ISRV • RISNOV • BRASOV COUNTY
• ROMANIA

MASINEXPORTIMPORT

BUCHAREST O ROMANIA O 32 REPUBLICII BLVI TEL 11375 96 O TELEX 11206 11216



FOR ADDITIONAL INFORMATION PLEASE CONTACT:
AUTO-DACIA FOREIGN TRADE ENTERPRISE DITESTI-LOLIDACE GUILDINAL DITERMATION PLEASE CONTACT:
PHONE 976/34978 - TELEX 18296, 18297

ELECTRONUM YOUR SAFEST BUSINESS PARTNER

Marketing Romanian electronic products and services as well as economic cooperation in the field of the electronic industry are carried out by the ELECTRONUM foreign trade enterprise.

ICE ELECTRONUM'S export programme includes the following lines of products:

- Telecommunication apparatuses and equipment, servicing included, starting from design up to training and maintenance. From this line of products mention should be made of: telephones, urban, interurban, international and institutional automated telephone exchanges. Exports of such products to Greece, the USSR, Czechoslovakia and the GDR have become a traditional practice.

- Measuring and control apparatuses, of which ampermetres, voltmetres, wattmetres, electric metres, flow-metres, steam-flow metres, logometres are delivered to Poland, Syria, Iraq, Pakistan, Sudan, the GDR and Czechoslovakia.

- Automation elements, equipment and installations for all the economic and social sectors.

We shall enumerate some subgroups of products: field and panel automation equipment, distribution and control electrical equipment, automated equipment and systems controlling technological processes in all economic branches, transmission and data processing equipment, teletransmission and data processing equipment, machine tools, control equipment, automated testing equipment.

Also on offer are personal installations and equipment as well as turn-key deliveries. Increasing are the deliveries to countries such as the USSR, Egypt, the GDR, Czechoslovakia, Iran. Iraq, Bulgaria.

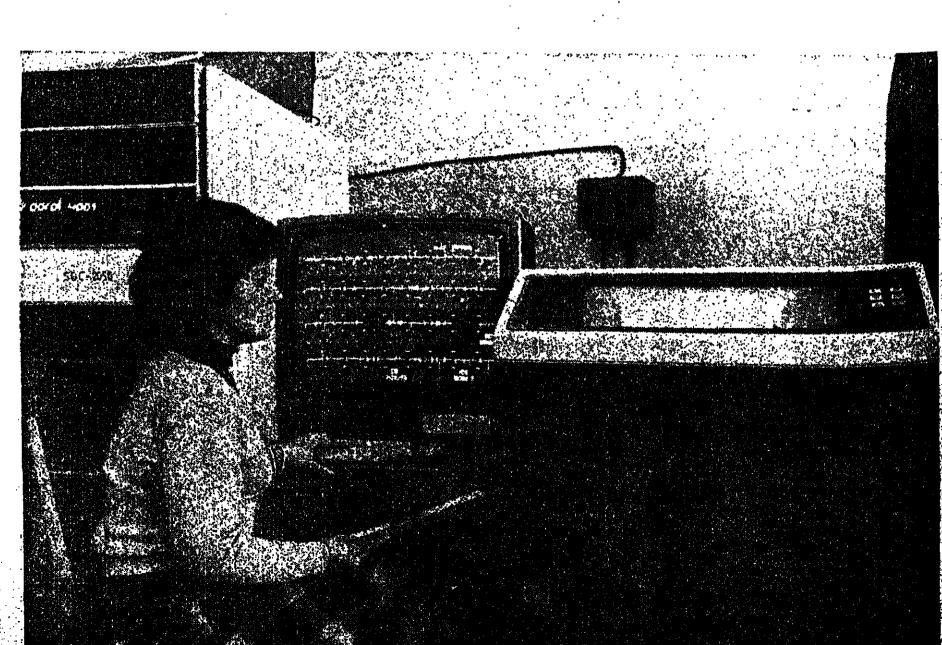
- Computer technology equipment such as: medium-capacity computers, minicomputers, microcomputers, personal computers, graphical systems, invoicing and bookkeeping machines, peripheral equipment. These products are exported to People's China, Czechoslovakia, the USSR, the GDR, Switzerland, Austria, West Germany, the USA.

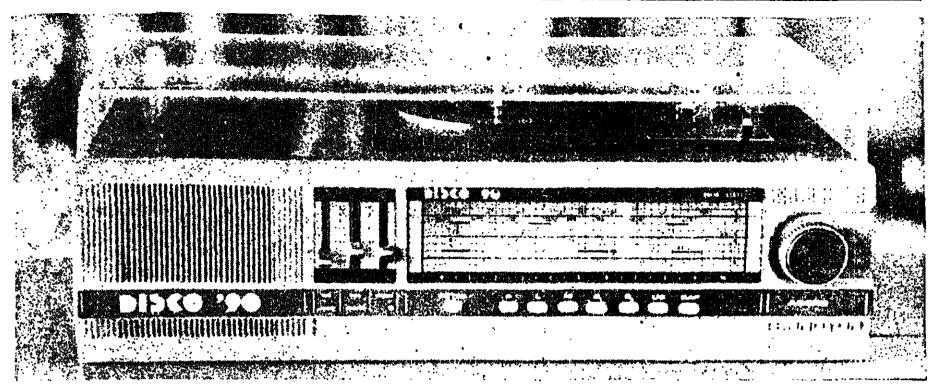
The electronic components cover a wide range of diodes, transistors, integrated circuits, resistors, condensers, etc and are exported to Bulgaria, Czechoslovakia, the GDR, Poland, France, Italy, the United States etc.

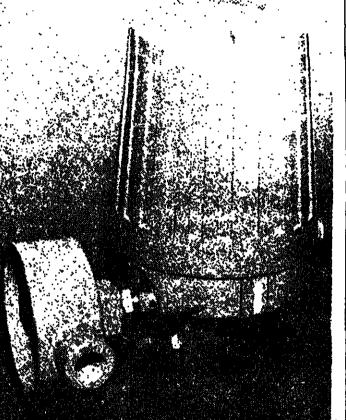
Consumer goods such as radio receivers, radio cassette recorders and ty sets. These products are exported to countries such as West Germany, Britain, the Netherlands, Czechoslovakia, the GDR, the United States.

Also taking place through ICE ELECTRONUM aret he export of licences and knowhow, the granting of technical assistance and software.









ADVERTISEMENTS

ICE ELECTRONUM imports a series of equipment, apparatuses, electronic components and various materials for the electronic industry and audio-video consumer goods.

An important partner in the export and import conducted by ICE ELECTRO-NUM is the Soviet Union,

ICE ELECTRONUM -**Bucharest collaborates with** the Soviet enterprises V/O **ELECTRONORGIEHNICA.** V/O STANKOIMPORT, V/O MASHPRIBORINTORG, V/ O TECHMASHEXPORT. **ENERGOMASHEXPORT, V/**

O TEHNOINTORG, V/O Supplied to the USSR are adjustable drives for machine tools, automatic telephone exchanges, computer technology, while that country exports to Romania electronic components, technological equip-

dustry, computer technology and audio-video consumer goods.

The collaboration with

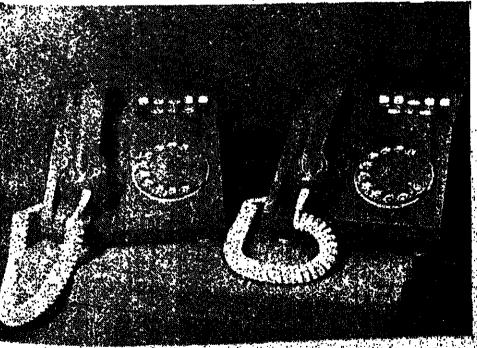
the Soviet foreign trade enterprises also accounts for the cooperation in production, that is Soviet electronic components are used in manufacturing electrical drives, computer technology equipment and automated telephone exchanges to be delivered to the USSR. At the same time very important is the ob-

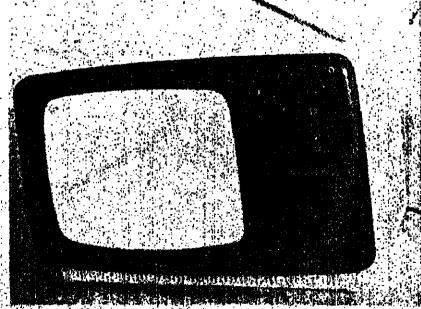
servance of all delivery dates, aspecially as concorns the electronic components which are vital to the rhythmical realization of the equipment production plan.

According to annual mutual exchange protocol stipulations, the volume of the exchanges between **ELECTRONUM** and the Soviet foreign trade enterprises is set to grow every

For further information please contact our specia-







ELECTRONUM FOREIGN TRADE COMPANY
BUCHAREST & ROMANIA

28-30 GH. MAGHERU BOULEVARD • TELEX 11547, 11584 • PHONE 137081

NAME TODAY'S FASHION



confex

EXPORTS:

• ALL KINDS OF GARMENTS FOR WOMEN, MEN, TEENAGERS AND CHILDREN ● CASUAL WEAR ● RAINCOATS ● SPORTSWEAR ● FORMAL DRESSES WE GUARANTEE THE QUALITY OF OUR "WOOLMARK" PURE WOOL PRODUCTS

> FOR ADDITIONAL INFORMATION, CONTACT: FOREIGN TRADE ENTERPRISE . ROMANIA . BUCHAREST 7 ARMATA POPORULUI BOULEVARD . PHONE: 313751 . TELEX: 11195 CAN

THE CONDITION

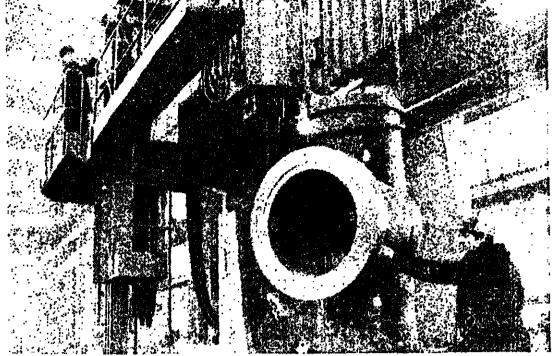
Byadeanu is a village in the Buzau Piain numbering more iban 1,000 inhabitants. On this sunny day in early spring, the village was looking its best, with welltrimmed yards and plus of land waiting for the first nursery transplants. As the village iles in the path of the shepherds descending from the mountains to the Danube's marshes, transhumance left deep marks in the residents' material and cultural life, marks which loud this locality a strong individuality among rural settlements. And if the people are fond of this legacy, this is yet another expression of their love for their native place.

I listened to the chairman of the local producer cooperative farm, engineer Stefan Nistor, speak about the best chernozem, a soil which even in droughty years, and without irrigation. Yielded 5,000 kg of wheat, eight tons of malze, 50 tons of sugar beet. But the pride of the Bradeauu farmers is vegetable growing. More than 70 per cent of praduction in this sector is exported. It is natural

of A VILLAGE

and is a village in the plain numbering more on inhabitants. On this ay in early spring, the year looking its best, with med yards and pluts of liting for the first nurnesplants. As the village e path of the shepherds and from the mountains handbe's marshes, transplets in material and enitural the which loud this location individuality among tilements. And if the reaction of the for their native place, and the chairman of producer cooperative righteen the best chernoscal which even in years, and without irginates from the best chernoscal which even in years, and without irginates from the best chernoscal which even in years, and without irginates from the best chernoscal which even in years, and without irginates from the best chernoscal which even in years, and without irginates from the local school into the production work of the production work over one million lei. The existence of a dispursary for people and unother one for animals, three schools, three houses of culture, libraries commune. Mirces Dumitraçon, the commune's mayor, declared that during the winter 22 young graduates from the local school were enrolled in order to be trained as farm machine operators. The village trains specialists it needs so that the productive potential of the soil may be turned to the best account. And this concern is only a still, defining the present couditions of the village. I also learned about other achievements of the village. I also learned about other achievements of the village. The water charge necessary for all households was ensured by deep drilling. The water charge necessary for all households was ensured by deep drilling. The water charge necessary for all households was ensured by deep drilling. The water charge necessary for all households was ensured by deep drilling.

The small industry and public services turn out a production worth over one million lei. The constitution of the soil may be turned to the present couditions of the village. The water charge necessary for all households was



Rimmler Sarat could have remained a piace where nothing over happened. But things worked out differently because an apot of this komanian land havieren jet, untouched over these years. The purlarchal aura of the old borough can still be found in the architectural style of some buildings. Well conserved, the railway statlon dates back to the time when the railway was built. Besides the old ediffice the constructions of the young town speak about the present life of the people.

Suffice it to mention that Rimnieu Sarat produces now the output of 1968 in only 35 days. Documentary attested in 1468, Rimniou Sarat developed at a slow pace until two decades ago. Even some of its older enterprises such as the cigarette enterprise, the ready-made clothes

Rimuleu Sarat could have remained a place where nothing over happened. But things worked out differently because an apply of this Romanian land have been left unforched over these years. The pairlarchal aura of the old burough can still be found in the architectural style of some buildings. Well conserved, the railway station dates back to the time when the railway was built. Besides the old ediffee the constructions of the young town speak about the present life of the people.

Suffice it to mention that Riminiou Sarat produces now the

missioning of this plant, now a high school prepares highly trained workers. New profes-sions are learned by the town's

youthes.

Engineer George Tananges to the me about the capitalization of technical intelligence within the enterprise. A collective of workers and engineers desperi workers and engineers device to a new type of filters based on home-grown research. With a checking capacity of 99.8 percent and an automated shaking system by means of pneumatic vibration and mechanical discharge of the receiving bin, the



A PEASANT

Along the years Dinu Gheorghe, chairman of the cooperative producer farm in Smeen, has been visited by many people, including cultural and artistic personalities. They have come to meet him, to talk to him, to see the achievements scored by the farmers of Smeent. Uncle Dinu received them all with the hospitality of a good manager. Their interest gimulate in him the calm joy of a man who can share some of his experience with others. Even if he did not specify somehow emphatically his profession of a farmer, his physiognomy would betray him. It is not just the face or stature which betray him, but mainly the ironic sparks in his looks.

My visit interrupted him while he was busy. He was checking peasant, he relighed the early spring weather; quite suitable for sowing, the same as he relishes reading a good liferature book going to his heart. Dinu Gheorghe was visited even by writers who were amazed to learn how much a neagant could.

classics are piled on his desk.

More than two decades ago peasant Dinu Gheorghe was elected chairman of the Cooperative Producer Farm of Smeoni. And he has continued to lead the destiny of that unit preserving his quality of a peasant, of a son of the land, Now he prides himself upon the clite farm where anybody can admire a beautiful schevement of Romanian animal husbandry. Cattle belouging to the Bruna of Maramures breed are capitalized to their full capacity. The almost 4,500 1 of milk gathered from every foddered cow prove that the race has managed to adapt itself even to the piain, It is quite a delight to visit such a farm. Camented alleys lined by burgeoning vine stalks, modern pluds, gubriantial reserves of well managed fodder, give you the image of work sone properly, showing the farmers' true passion for animal breeding. In faci Ding Gheorghe confessed that it was no easy task to rescale quite a level. "Not just anybody can work with us in animal breeding" be fold me trying to call my attention to the qua-







confex

INVENTION

the country and the national collectial been curiched in its turn with disciplent inventions from 25 countries, as my red to 21 in the previous year, reds total of 31.1 million patents.

On the basis of a programma cale. On the basis of a programma cale. On the basis of a programma cale. By the National Council of Science, Technology, having in view the applicable over the country of firm messas; the identification and protestion givention patents of all the original citions, the number of application for tents and inventions registered in patents and inventions registered in patents and inventions registered in patents and patents are countried to the countrie

PATENTS AND

From the State Office for Inventions and Marks, we received the following account made by ongineer for Marinescu, di-

rector of the Office:

"To our satisfaction, most of the applications for patents made in 1987, the same as over the last years, met the priority requests of the national economy. Under the permanent guidance of the National Council for Science and Technology, last year, the activity of informing the enterprises and economic units about new patents was expanded. Practically, over 50 new patent libraries have been set up in

in a large Byzanilne ho-ard duting from 1221— 1300, which was unearth-ed in Tuicea county, have been analysed by means

of the nuclear reactor, the cyclotron, and X-ray

the cyclotron, and X-ray fluorescence. One could thus determine the evolution in time of the analysed content and the metal's origin, which provided important clues as to the Byzantine monetary policy. It has been proved that attributing the coins to a particular issue on stylistic grounds along can lead to accept. The

ean lead to errors. The X-ray fluorescence ana-

rector of the Office :

The science of electronies was called to have its say on sowing at the Ejectrocontact unit

。 超过755 查罗县 5790 生居别 900 5

Ing at the Electrocontact unit of Botosani. Engineers designed a complex machine tool selecting active seets from imactive ones. Through an original and ingenious technological chain, condenseers, transistors and potentiometers can "feel" the fruit still dormant in a seed an incomplete the fruit still dormant in a seed an incomplete the fruit still dormant in a seed an incomplete the fruit still dormant in a seed an incomplete the fruit still dormant in a seed an incomplete the fruit still dormant in a seed an incomplete the boaster of physical and incomplete the boaster of physical and incidental performance during prolonged effort. It can be used in astheric conditions, as a useful adjuvant in chronic hepatitis and alternative the seed and complete the proposed of the second in chronic hepatitis and alternative the proposed complete the proposed in the second and complete the proposed complete the proposed complete the proposed complete the proposed in the second in the prolonged effort. It can be used in astheric conditions, as a useful adjuvant in chronic hepatitis and alternative the proposed in the proposed complete the proposed in the proposed complete the proposed in the proposed complete the proposed com still dormant in a seed and clinary its energizing effects, this drug works as a ment of mastopathia, mastometabolic regulator and a

dynia and fibrocystic mastitis. It is also efficient in certain forms of hypertrophie obesity and high blood

ARCHAEOLOGICAL ENGINEERING Romanian archaeologi-cal engineering specia-lists are conducting in-tense research almed at turning to scientific adcal engineering specia-lists are conducting in-tense research almed at turning to scientific adof its owner. Studie: at present are coins of the Roman denarius type from the lst century BC, Other researches of archaeological interest are carried out with the Tandam precluder. vantage the national mu-seum pairimony and bringing to light new hoard; and material traces of the civilizations which succeeded one another on dem particle accelerator, one of the few fastro-ments of this kind existthe country's territory. Recently, the gold coins

ing in Europe, for radio-

nctive carbon dating dipieces of great bisions value. Romanian archeological engineering by scored remarkable successors also in the scient. ersses also in the selent the investigation of see old history cradics, Meliods have been devied for magnetic prospection by means of the portific profon magnetometer be tuto for Nuclear Physics and Engineering.



PERFUMES

AMID WITAMIN

The Organic Chemistry Centre (ICECHIM) of the Central Chemistry Institute shows a permanent concern with fine organic synthesis which turns a raw material of simple structure and small value into complex products of a high processing degree and value. The toam of experis headed by engineer Gheorghe Mihai has worked out a technology for processing vitamin E, which is very useful for maintaining the trophism of the human body and enhancing the animals' reproduction capacity. Having a pretentious molecular architecture, this vitamin can be synthesized through a scrupulous, step-by-step construction in order to choose the best chemical strategy from the possibility to use domestic raw materials. The Romanian experts have passed a tough test of scientific meturity, harmoniously blending exidation, alkylation, reduction and substitution reactions (nearly all of chemistry's chapters) conducted in conditions of powerful cooling and heating, of vacuum and overpressure, with various catalysts. Thus, Romania has become one of the procedure authors. We should also mention the 12 original technologies of objaining perfumes devised by a team headed by engineer Mihai Elian, some of which are applied on the existing installations.



INDUSTRIAL ROBOT

Among the Romanian a - | mention should be mike chievements of technical the TM-03 generator physics recently homologated mention should be made of the layer for drilling as well as the BU-3 chi quipment and for machine tools executing rock perforations as well as for chan-blology, chemistry, but nel excavation installations, a.o. RIV-1 industrial & A occation of the Institute made by the Institute of Physics and the Techno- Physics and Material Ico logy of Radiation Equip-ment, the laser called freedom and a coaled "ELAC" has a special guid- ten with dynamic mem ing precision and a great it can be used in the reliability in conditions of chino building, wood, probabiliting site. Among the law and coramics industrial

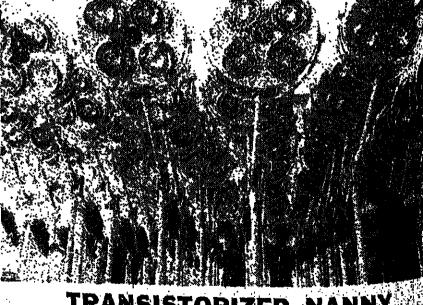
transducer for cleaning to (tronic, mechanical park, sound disintegrator mu for researches in medi-



BIOTECHNOLOGIES

Secondary oil recovery bloiceimologies are cutrently being tested as part of the JCEBJOL programme. Bacterial strains have been obtain-

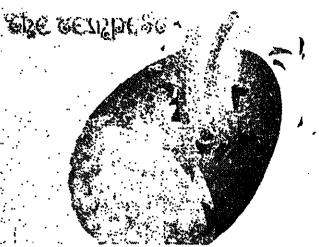
veloped for processing organic substances in at-cohols, methane and hy-drogen. New, more offidrogen. New, more officlent systems for the production of blogas have
been devised. Among other things, one is improving a method of cultivating an alga which
produces a hydrocarbon
with long catenations,
Other blological technologles being finalized are
almed at the extraction
of metals from lean ores
and slag dumps, Spaand slag dumps. Spa-elal importance is being attached to researches quatic plants for energy purposes. Two subtropic-at plants, Pistia and Eichhornia, oharneterizod by high blomass-produc-ing rates, have already started to be systematic-ally cultivated. These plants have been expand-ed on source of bestern ed on soones of hectares in 26 countles, Wide-scopo research is being conducted with a view to devising some pharma-cological, animal breeding and food fechnologies. Enzymatic complexes have been developed for regulating formouts.



TRANSISTORIZED NANNY

Several high-tech products meant for lighting diseases have been distanced by the technical-medical inclusive, Here are just a few; the family of gatvania battatus filted with a Jacuzzi and a beengonal body with a big density of buils in which the patient basks in light and hear. The cellular galvania battatus has compariments equipped with electrosismulators for hands, and feet. The electrosismulators for hands, and feet. The electrosismulators for hands, and feet. The electrosismulators for hands, and promptly sounding the alarm our out that adjustable impulses of amplifulation likely to affect the computation likely to affect the galvest and frequency provides a high physics.

PLORIN CONDURATES



VISUAL AND METAPHORIC

In the Sinkespeare exhibition of pasters per-meated by a unitary theme, opened at the Dulles Hall in Bucharest fine artist Nicolae Carnellu displays the same hold black and white full of imagistic ideas. This is his sixth one-man show: four in Bucharest and two in West Germany (Radolfrell and Uberlin-gen). His activity can also been illustrated by his frequent participation in many group exhibitions stag-ed here and abroad, where he won prestigious distinctions, such as the first prize at the nation-wide contest of posters (1981), the Romanian Fine Artists' Union prize for black and white, the Diploma for high professionalism and idea at the world contest of pos-ters (Moscow, 1982), the Diploma of Merit at the Beautiful and the transition of the beautiful and the second

KEEN OBSERVATION

Arts Directors Club International exhibition (New York, 1987). Highly appreciated was his elever poster in which he emissed the flags of all countries gathered in the Great Forum under the farm of a unifying vertical zipper (the nations' consensus), for which he received the Diploma of Honour at the UN World Content of Parters (New York 1989) test of Posters (New York, 1982).

In the present exhibition, the display of apparently simple means of expression amplifies meanings and structures liters, reconstituting the "Shakespearean universal language" through a new order of visual GRIGORE TRALAN M

Photo: M. CRATOI IL

了新的新疆域的**以**前的中国域和 · 传说 | 图像生物

Romaniau plastic artists participated last year, with works of painting, sculpiure, graphics, faprestry and carleatures in 38 international gasted in European, Asian and American countries. Thus Romania was represented by collective participations at the International Quadriennial of Secnography in Progue at the Engraving Satire and Humour Riennials in Sac Paolo and the Engraving Green and Engraving Triennial at Winterthur (Switzerland) as well as at the international in Braislava (Crechostovalda). Paintors Traian Bradean and Jacob Lazar participated in the International Fortrait Cantest in Paris, while ton Dumitius Florin Neutlia and Siefan Pelmus exhibited at the Painting Festival at Cagnessaur-Mer (France).

Mention should be also made of the following artists who participated in group or individual events; graphic artists Silviu Balas, Clara Tamay-Bialer and Wanda Minutene in the Specialized Hennial in Lightian (Yuguslavia). Cella Davadeseu (neutcon). Withmens of the following and Cavael (silver) and L. Davadeseu (neutcon). Withmens of the following artists of humons its winners Octavian Cavael (silver) and L. Davadeseu (neutcon). Withmens the following artists of humons, Romanian artist; opened a defen white events in exchanges hetave tree-flora unions, Romanian artist; opened a defen white its opened a defen white and the following artists of the following artists of

Hon untons, Romanian art-is's opened a design cish de-tion in Berlin, a disting and sculpture exhibitors in foth white printe Sabia Balasa a one-man show to the USSR - Moscow and Ode so. At the some three twenty Remarkan plactic art-'A, had one man shows the terchire, Copenhague, Paris, Rome, Voss (Corway), Brus-Vienas, sels, Vienas, (Belgium) etc.

VERA MARIA NEVGU B

PREPRINTS



not out of innocence but benot out of innocence but because guilt is generalized, everyone is guilty of having done something. "Candour is not a evenyone is guilty of having "" and therefore to such specimens speaking becomes the not a evenyone in an auntality of the such that is not a evenyone in a eveny is not a synonyin of harm- "a way of living". ROMANIAN CULTURE **ABROAD** nglolum, As part | scored in the bresont of a conference | solucconomic devolor-

Romania in Brussels, prosonied were algoriticant moments from the Roma-nian people's history. At the same time highlight-ed were the achievements

JORDAN. A Ro-manian rolls feati-val was organized at Amnian, mader this aggle of the Jurdanian Ministry of Tourism. The

* ROMANIAN

opening gala was attended, among others, by men of art and culture, fournalists, and many catters. A Romaning folk ensemble diplayed a selection of dunces, iradification and customs specific to all Romania's other negraphic greas.

STAR

The Tandarica Puppet Theaire in Bucharest has reconity prescuted the premiere of Steam lui Arlechino Glaricaptu's

nino (Harleguin's

lechine (Harlequin's Siz-). The screenplay (written in the committed at live of the committed at live in the conceived by F. Pirvulescu. Actroses Ioana Stotca, Piorentina Tansas and Simona Malansas and Simona Malansas from the Bucharest-based Small Theatre are the loading performers.

ROMANIAN

ROMANIAN

· ROMANIAN

I have often, in various cir-cumstances, heard a name ac-cumpanied by superlative ap-preciations. I had not met that person but the frequent mea-tion of his name aroused my

curlosity.

Before approaching him, I used an innocent trick: I turnot into a virtual patient and asked Eugenia Popovici (a real patient) which were the merits of the famous dr. Dinu. "First of all, this physician never checks his watch even though his consulting hours exceed his daily programme. In front of dr. Aurel Dinu you feel as one of his collaborators. The state of suffering disappears. The consulting becomes an occasion

for discussing the necessity of

for discussing the necessity of a seriain medication, of balneal and physiotherapy procedures from which you emerge without doubts, substantially calmed. Then we should not forget that Sinata Sanatorium, as it is today is the work of dr. Dinu, whose calm smile never dies."

convincing (and were amplified during our documentation). The tall, distinguished man could be

tall, listinguished man could be casily recognized by his ample, equal and generous smile lighting his face. He confessed that there, in Sinsia, he had been working since 1981 when he was on probation. His morils? Not bigger than those of his seven fellow physicians in the sanatorium... Our discussion

Views from an ethnographic and folk art museum in northern Romania (Cimpu-lung Moldovenese) which treasures valuable ancient

pieces gathered along the centuries and preserved in

an environment of a re-markable natural and cul-tural beauty

was inferrupted by the phono ringing. A patient from the north of the country asked bins if... He was given the necessary advice with the same smile... Dr. Aurel Dinu refurned to our conversation, emphasizsmile... Dr. Aurel Dinu returned to our conversation, emphasizing that the profile of the sanatorium was the treatment of so-called light neuroses — determined by a certain physical and psychical exhaustion. Sinala — a well known national and international tourist locality — became a balmosi resort thanks to its natural conditions: located at the foot of the Buccal Mountains — 900 m allitude — it benefits by pure, exenated air with negative ions, by a reair with negative ions, by a re-initively low atmospheric pres-

appear...
It is also true that beyond the
natural climate, the ennatorium
led by dr. Aurel Dinu has completed its curative possibilities,
by a whole series of means, treating other diseases, associated
or not to the so-called psyche-

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

somatic oncs. In Sinala are (re-ated, among others, endocrino-metabolic diseases (diabetes mel-litus, hyperthyroidism, etc.) co-rebral or peripheral circulatory disorders, high blood pressure, and non-evolutive chronic rhe-teriority. The patients benefit umating. The patients benefit by a complex physiotherapy and hydrotherapy treatment (plant or its tree essence baths, infil-trations with "Bolcii" — with which dr. Dinn worked next to is inventor, a few years ago) --and "Asiavital" -- another reputed original product); the cure with Magnetodiaflux — a Romanian invention treating inatomanian invention freating in-somnias and neuroses, psycho-therapy and dicting, gyms and swimming pools, are only some of the ganalorium's therapeutic or the sanatorium's therapeutic means. In the last decade over 10,000 patients (from Romania, France, Italy, Belgium, Holland, England, Word Germany, Spain, Israel or Mexico) and over 500,000 therapsutic methods have been registered here yearly.

Obviously, the dector of in-ternal medicine Aurel Dinu became, after susialned studies, a specialist in balneology. But ac-cording to the patients as well as to our convictions, the chief physician of Sinaia baineal sanaiorium has also excellent knowledge of psychology. The talk we had with him, was beyond strictly statisfied data, full of a percentible tranquiliting yond strictly statistical data, full of a perceptible franquilizing effect. We would have continued this discussion but I knew that dr. Dinu was to leave for Reigium the next day, where he had been invited for a sories of medical conferences. Our host did not seem eager to get rid of his guests. I lett despite his insistence to stay longer, accompanied by his warm, generous smile which warm, generous smile which wins and heak his patients.

V. COSTEA M



WORLD DICTIONARY OF HISTORIANS

Great Historians. An International Dictionary is a work due to be released in Bucharest through the contribution of over 200 specialists from several scores of countries. Contracted with the Greenwood Press where it will be issued in English, the dictionary will cover almost 1,000 entries divided into two volumes. The work is coordinated by dr. Lucian Bola, full professor of historiography at the faculty of history and philosophy of the Bucharest University, who also authors the introductory studies of the two volumes (the first one until 1800, and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the second covering the 19th and 20th conjuries), and the dictionary) the International Commission at the dictionary are new to the dictionary and listues a review of historiography at Milan in four international complexity of Blanca Valota, a professor working with the University of Milan. sure. ultraviolet radiations : mountain landscape full of charm and recreation possibilicharm and recreation possibilities in any season...

The phone rang again. A patient from Rome was calling and the chief physician of the sanatorium answered him in Italian addressing him, from the distance, the same benevolent smile. Our host fold us as an excuse: "I receive 10 to 15 phone calls daily, from various parts of the country and the world..."

Dr. Aurel Dinu offered as an argument the therapoutic effect Dr. Aurel Dinu offered as an argument the therapeutic effect of the "Pearl of the Carpathians" — as Sinaia is called — thanks to its natural qualities. Iudeed, as soon as you enter this tourist town you feet your lungs and blood cleansed, the rhythm of walking and thinking becoming free. And if you look up toward the mountain tops all your cares suddenly disappear...

BUCOVINA WOOD... environment. The top of a 17% oit mill bearing Moldavia's arms with a blson's head is considered by specialists one of the most valuable wood please-axisting in the world, worth oillustrating the qualifies of primitive art as the precursor modern art. The oldest exhibit wood sections used as footbridges — date back to the 3rd century A.D.

Since 1936 a museum of wood-work has been functioning at Cimpulung Moldovenose, in the northern part of Romania. A unique of its kind in Roma-

nis, the muscum is the result of efforts made by several genera-tions of tiroless researchers, passionate collectors of treasu-res of lolk art and ethnography.

A 14 3-515

Gathered here are more than 15,000 pieces worth entering any patrimony, divided into collections illustrating occupations like hunting, fruit picking, animal breeding, beckerping, activities related to construction, household industry and exploitation (sait, sulphur and crude oil), the concern with beautifying the

century A.D.

Extremely valuable is a complete collection of musical, instruments created by the persons of Huchvina: horns, shell sants of Huchvina: horns, shell sants of Huchvina: horns, shell herd's pipes and long shepfurds; pipes, Beveral species of rate spruce; fir of Bucovina: Ref. highly appreciated. As a matter of fact person research. epruce fir of Bucovina highly appreciated. As a malige of fact certain fereign reast chers believe that the familie violine of Cremons were maps of resonant wood breaght from Bucovina, white today numerous specialist from order wood from the hearths of kinkagila vama and Pojorita ficar Clopp lung Modovenese. A native of his land, the well-known spoint finater floman Bolancing years old, who until recently worked with the Factory of his second in t

EFORIE NORD, sited between the soa and the Techirshiol lake, 14 km south of Constanta, is a resort for summer holidays and at the same time a baineal centre opened all round the year. A right verotation surrounds an exceptional beach protected by a high recayall effering a wast panorama of the aca.

An important halneal sanatorium with test laboratories and functional explorations, installations for warm mud packings, plant and fatvante balls, indefinity halls, seriatric wards, etc. on the locometory, system. It has many modern hotels, it has many modern hotels, it has many modern hotels, camp grounds, respantations camp grounds, respantations camp grounds, respantations Romanian restairant callations Romanian restairant callations Romanian restairant callations Romanian restairant callations.

In the vicinity there is the TECHIRGINOL therapeutic lake with sapropelic und and water with a great concentration of sait.

few kilometers of uninterrupted beach covered by extremely fine sand. An isthums full of vege-tation, washed by the sea and the Manuta lake (especially de-

ed Nunta Zamfirel (Zamfira's Wedding) which offers a rich folk programme.

 A health cure in the Romanian resorts strewn along the Romanian Black Sea coast can be undergone also during

the cold season. • Whatever the season, the littoral can

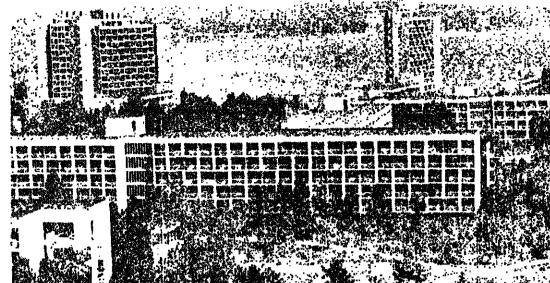
cure a large number of affections, but even more of them can be prevented thanks to important natural factors,

Eforie Nord, Neptun, Saturn, Mangalia and Mamaia resorts and treatment bases opened all the year round

For your vacations the Eforie Sud, Venus and Jupiter

resorts lie at your disposal.

MANAIA, sited between the seu and the Mamaia lake, five kilometers north of Constanta city, has a



grounds, sports halls, a sauna, nuasage rooms, au Olympic pool, resizurants providing Ro-

NEPTUN-OLIMP. lying

six kilometers north of Mangalia town, has a pic-

rich in ultraviolet radiations and

Having the shape of a huge are covering almost 250 km, washed by the Black Sea, the Romanian coast bosats broad shores with fine sand, ultramodern resorts built in a charming architectural style. There are no sources of pollution, many days are sunny, good for sunbaths, within medium ranges of temperature.

of temporature.

Slicd at the same altitude as Venice, the Cote d'Azur and Yalia, the littoral is Romania's warmest geographical area, known for its sthenic, well lonised elimate of steppe with temporate marine elements.

rich in ultraviolet radiations and marine acrosols; the sea breeze ensures a stable temperature, a uniform regime of rainfalls permanently rofreshing the air salurated with negative ions and acrosole, bearing well-known therapeutic effects.

The Romanian seashore offers multiple ireatment possibilities thanks mainly to natural factors—springs of mesodicermal waters at Mangalia, sapropelic mud in the Techirghiol Lake which has exceptional therapeutic qualities, the sea water and many takes abundant in mineral salts.

All these sources are most effectively used by the treatment centres functioning all round the year—modern sanaloriums organized excellently in hotels, equipped according to the demands of world's most advanced medical technology, allowing for a vast and rational therapy.

From Návadart to Name Vol

From Navodari to Vama Vo-From Návodari to Vama Vecha a necklace of resorts — Machala. Efforic Nord. Techirshtol. Efforic Sud. Costinesti. Neptun (with the Olimp ensemble of hotels), Jupiter, Venus (with the Aurora range of hotels), Saturn, and Mangalia offer tourists a spiendid vista with modern hotels built in a both functional and fanciful architecture, surrounded by takes and a luxuriant vogetation.

CONSTANTA is the gate for fourism on the Black Sea coast. The largest sea port of the country, Constants is also full of museums (historical, archaeological veluable exhibite), as well as many monuments of architecture and ari, performance halls, oic.

oakiree forest (Comorova). Its hotels boast a varied architecture, remarkable through the suppleness and eleganes of their slinouettes. Rosides, there ers villas, fortist villages, restaurants (offering Romantan distants), thebries and eleganes.

The balmest polyellinic of the resort is opened all round the year, being furnished with star is of the art apparatus, wards for electrotherapy, mud intraty, hydrotherapy, massage, medical symmastics. Two inkes (Naptur, Land II) trained the apparatus, wards indoor pool with least the index pool with least the sports ground and Lains flark annisement dentes; cound off the multiple passibilities of recreation offered by the resort is the Olimp ten with its contract of the resort is the Olimp ten with its pointer this mothers.

THE LITTORAL — A SOURCE OF GOOD HEALTH

meire away from Manga-lia is a delightful resort with elogant hotels using glass and ceramic decorative elements, adding to which are villas, tourist villages, sports grounds, restaurants (mention should be

SATURN, lying one kilomade of Pelican offering fish



MANGALIA, the soul-

hernmost seaside resort (11 km away from Con-stanta) bas a mild elimate, with picturesque old houses alternat-ing with the slim slibouettes of the modern edifices. The beach is vast and the elegant fotels are spread along the seawall. Here are important archieological vestiges, an archaeological museum and a house of culture. The Manualla treatment botel. opened throughout the year, has a treatment base distributed on wards for therapy with sapropells mud, pools, installations for treatment with sulphurous water, sections of hydrotherapy, medical gym halls, sections of contactions of contactions of contactions of contactions and comments. reristrics and acupuncture.

EFORIE SUD is a resort sited in an area full of vegetation, with old houses and modern hotels, villas and camp grounds, strewn along a magnificent scawall. It provides treatment with therapeutic mud, while for recreation the resort has pools, sports grounds,

JUPITER has a welcoming beach near a locast, a real casts of tresbucss. Elegant hotels border the sea, while the two tourist villages (Zodiac and Lillacul), the camp grounds, the Popults announcent centre, the sports grounds and the pools round off the resofts

VENUS-AURORA, A revenus—Aurora. A re-at boom of fameltuness in the architectural style of hotels and villas rounds off the fundamental presence of the sea. An ensemble of 10 hotels bear-An ensemble of 10 holels bearing names of previous stones (Daomat, Safe, Rubin, Tonez, etc) make up the Aurora area. Here is a pavilion with two pools, a centre allowing for treatments with mesothermal sulphurous waters, It has sports grounds, shops and a famous grounds, stope and a famous problems. restaurant, Catonul, Romanian dishes and a folklore

COSTINESTI is a locality traditionally organizing the youth's international camp every summer. Carnivals, camp games, various confusts create a youthful atmosphere.

THERAPEUTICAL RECOMMENDATIONS.

FOR THE EXTERNAL CURE: degenerative rhoumatic affections (cervical dorsal and lumbar spondylitis, arthritis of various kinds); infianmatory rhoumatic affections (articular algio states following chronic articular rhoumation or focus infections, ankylosing spondylitis, psoriatic arthropathy, rhoumatoid polyariritis); rhoumatic abarticulary rhoumatic affections (tendinitis, tendomyosis, tendoperiositis, scapulonumoral perfarthritis); postfraumatic affections (postfraumatic articulatory atiffnoss, physical states after operations on muscles, tendons, articulations and bones, states after spriaus, luxations and fractures); peripheral neurological affections (postfraumatic pareses of timbs, polyneuropathy after the aonte phase, polyadiouloneuritis in the stage, sequelae after poliomyelitis); affections of the contral nervous system (paraparesis after myelitis within three months from its debut, paraparesis after arzohnoiditis); gynaceological affections (ovarian insufficiency, chronic cervicitis, thronic affections (ovarian insufficiency, chronic reveletts, chronic affections (ovarian insufficiency, chronic reveletts, sterilly, sequelae after genital TB iwo or three years after stabilization); dermatological affections; respiratory affections; associated affections (oterhanolaryngologic, cardiovascular, endocrine, metabolic and nutrition; occupational diseases). • FOR THE EXTERNAL CURE : degenerative rhoumatic af-

• FOR THE INTERNAL CURE (anly at the balacal sanatorium in Mangalia): chronic affections of the digestive apparatus, chronic affections of the billary ducts, estiain metabolic affections and allergic diseases. Mention about he stade that these reserts apply freatments with the Romanian original products Poll-Amar, Gerovital, Boleli forte, Asiavital, etc.













confex

EXPORTS

All kirids of garments for women, men, teenagers and children casual wear a raincoats a sportswear formal dresses.

We guarantee the quality of our "Woolmark" pure wool products For additional information, contact:

confex

FOREIGN TRADE ENTERPRISE TROMANIA . BUCHAREST 7 ARMATA POPORULUI BOULEVARD PHONE: 3) 37:51 . TELEX 11:195 C CONF R.

ROMANIA LITTORAL '88

During any season the Romanian Black | Sea coast is a source of health, its downy consisting of:

- sapropelic mud
- lakes rich in mineral salts
- mezothermal mineral water springs - balneal cure centres of international
- recreation means of great diversity.

Foreign tourists, coming in large numbers to spend their vacations on the Black Sea coast do it not only for the advantage of a

- very good accommodation and excel-lent food in elegant and comfortable hotels and restaurants, highly efficient natural factors for balneal treatment, balneal sanatoria with sophisticated medical equipment, multiple possibilites for organizing trips to the surroundings of the Romanian littoral as well as to the Bulgarian Black

Through the wide range of natural conditions, the technical equipment and modern treatments applied, therapy on the Black Sea coast offers good conditions for recovery, prophylaxis as well as treatment all the year round, in Eforie Nord, Mangalia and Neptun resorts.

FOR ADDITIONAL INFORMATION
AND FOR RESERVATIONS YOU CAN
APPLY TO THE BUCHAREST-BASED
"CARPATI" NATIONAL TRAVEL OFFICE7 MAGHERU BOULEVARD,
TELEX 11270 CARPAT R, YOUR
TRAVEL AGENT OR THE FOLLOWING
ROMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:

RUMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:
AUSTRIA
RUMANISCHES TOURISTENAMT — 1090 Vicona, Währingerstrass 0—8, Telex 113072 CARPRO A, Phono 31 31 57
BELGIUM
OFFICE NATIONAL, DU TOURISME ROUMAIN — Pince de
Bronckéra 41—16, Brussels 1000, Telex 23417 MINTUR B, Phono
2 18 00 78
CZECHOSLOVARIA
RUMUNSKA TURISTICKA INFORMACNI KANCELAR —
11000 Progue I, Pařížka Ul. č. 20, Telex 122117 ROTU C, Phono
6 30 32
DENMARK
RUMAENIENS TURISTINFORMATION — Vesterbrogade 35 A,
DK-1620 Copenhagen V, Telex 19119 ROMONT DK, Phone (01)
21 02 19

RUMAENIENS TURISTINFORMATION — Vesterbrogade 35 A.

DK-1620 Copenhagen V, Triex 19119 ROMONT DK, Phone (61)
2102 19
YEANCE

OFFICE NATIONAL DU TURISME ROUMAIN — 38, Avenue
de l'Opèra, Paris 15062, Telex 220169 OTRP F, Phone 7 12 27 11,
7 12 25 12

GREAT BRITTAIN

ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 20, Thurlor Place, London SW 7 2HP, Telex 222167 CARPAT G, Phone 61 —
5 81 86 96

FIGALY

ENTE NAZIONALE PER H. TURISMO DELLA ROMANIA —
106, Vin Torine, 00181 Rome, Telex 014128 ROMTUR I, Phone
4 71 29 83
WEST GERMANY

RUMANISCHES TOURISTENAMT — 1009 Düsseldnef, Corneflussicasse 16, Telex 0387110 ONT D, Phone (9211) 37 16 17 — 11

RUMANISCHES TOURISTENAMT — 5000 Frankfurt M, Newe
Mainzerstrasse 1, Telex 114089 ROTUR D, Phone (6612)
23 69 11—13

RUMANISCHES TOURISTENAMT — 1031 Berlin, Frankfurter
Tor 5, Telex 113188 BERAP DD, Phone 5 89 17 29

HOLLAND

NATIONAL ROUMEENS WERKEERSBUREAU — Weterlarschans 165, Amsterdam C — 1017 ND, Telex 14621 CARON NL,
Phone 869 2 9011

ISRAEL,

ROMANIAN NATIONAL TOURISTE OFFICE — 1, Ben Jehuda
81, Tel-Aviv, Telex 31157 ROTO IL, Phone 66 35 36

SPAIN

HEPRESENTACION DEL, TURISHNO RUMANO EN MADRUD —
Avenida Altonso NH, 157 Madrid, Telex 22133 ROCOM E, Phone
4 28 79 85

SWEDEN

RUMANISCHES INFORMATIONSBURO FÜR TOURISTIK —
201 Zürich, Talsfrasse Schwelzergave 16, Telex 813130 INRU
CH, Phone 01/21 117 30 — 31

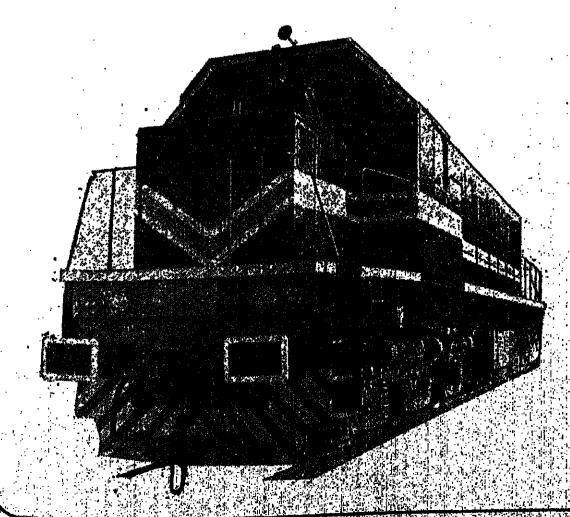
CARPAT S, Phone 08/21 02 53 — 63

RUMANISCHES INFORMATIONSBÜRO FÜR TOURISTIK —
201 Zürich, Talsfrasse Schwelzergave 16, Telex 813130 INRU
CH, Phone 01/21 117 30 — 31

CARPAT S, Phone 08/21 02 53 — 63

ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE — 513 Third Avenue, New York, N.Y. 10018, Telex 12:990 RNTONNYU, Phone
687—6971

FOR A FAST, SAFE AND ECONOMICAL TRAFFIC





- Diesel-hydraulic locomotives with powers ranging between 100 and 2,400 HP
- Diesel-electric locomotives with powers ranging between 1,100 and 4,000 HP
- 5,100 kw electric locomotives
- Motorailers
- Suburban and intercity electric trainsets
- Metro trainsets
- Single and double articulated trams, motorcars and trailers

EXPORTER!

MECANOEXPORTIMPORT

BUCHAREST . ROMANIA . 10 M. EMINESCU STREET TELEX 10269 W. TEL. 1198 55 @ POB 22107